

Haier

KOMBINOVANÉ SPORÁKY

POKYNY PRO INSTALACI – NÁVOD K POUŽITÍ

CZ

- HGM64TC1X
- HGM64TC1XS

Vážená zákaznice/vážený zákazník,

děkujeme, že jste dali přednost našemu výrobku a zakoupili ho. Bezpečnostní opatření a doporučení v tomto návodu jsou pro vaši vlastní bezpečnost a bezpečnost ostatních. Poskytnou také prostředky k plnému využití funkcí, které váš spotřebič nabízí.

Prosíme o pečlivé uchování této brožury. V budoucnu může být užitečná, a to jak pro vás, tak pro ostatní v případě, že v souvislosti s jeho fungováním budete mít pochybnosti.

Tento spotřebič se smí používat pouze pro úkol, pro který byl výslovně navržen, tj. pro vaření potravin. Jakákoli jiná forma použití je považována za nevhodnou, a tudíž nebezpečnou.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě poškození způsobeného nevhodným, nesprávným nebo nelogickým použitím spotřebiče.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE

- Tento spotřebič byl navržen pro použití pouze k vaření. Jakékoli jiné použití (například vytápění místnosti) je nevhodné a nebezpečné.
- Tento spotřebič byl navržen, vyroben a uveden na trh v souladu s:
 - bezpečnostními požadavky nařízení (EU) č. 2016/426 o plynu;
 - bezpečnostními požadavky směrnice č. 2014/35/EU o nízkém napětí;
 - bezpečnostními požadavky směrnice č. 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě;
 - požadavky směrnice EU č. 93/68/EHS;
 - požadavky směrnice EU č. 2011/65/EU.



DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ A DOPORUČENÍ

DŮLEŽITÉ: Tento spotřebič je určen a vyroben výhradně pro vaření domácích pokrmů a není vhodný pro žádné jiné než domácí použití, a proto ho nepoužívejte v komerčním prostředí. Záruka na spotřebič je neplatná, pokud spotřebič používáte v prostředí mimo domácnost, tj. v částečně komerčním, komerčním nebo kolektivním prostředí.

Před instalací a použitím spotřebiče si pečlivě přečtete pokyny.

- Tento spotřebič byl navržen a vyroben v souladu s platnými normami pro domácí kuchyňské výrobky a splňuje všechny bezpečnostní požadavky uvedené v této příručce, včetně požadavků na povrchové teploty.
Někteří lidé s citlivou pokožkou mohou u určitých součástí vnímat teplotu výrazněji, i když jsou tyto části v mezích povolených normami. Úplná bezpečnost spotřebiče závisí také na správném používání, proto doporučujeme při používání výrobku vždy věnovat mimořádnou pozornost, zejména v přítomnosti dětí.
- Po vybalení spotřebiče zkontrolujte, zda není poškozen a zda se dvířka trouby správně zavírají.
V případě pochybností jej nepoužívejte a poradte se se svým dodavatelem nebo odborně způsobilým technikem.
- Obalové prvky (např. plastové sáčky, polystyrenová pěna, hřebíky, obalové pásky atd.) nenechávejte v dosahu dětí, mohly by jim způsobit vážná zranění.
- Některé spotřebiče jsou dodávány s ochrannou fólií na ocelových a hliníkových dílech. **Tuto fólii je třeba před použitím spotřebiče odstranit.**
- **DŮLEŽITÉ:** Při manipulaci nebo čištění spotřebiče se doporučuje používat vhodný ochranný oděv/rukavice.
- Nepokoušejte se upravovat technické vlastnosti spotřebiče, hrozí nebezpečí. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za jakékoli nepříjemnosti vyplývající z nedodržení této podmínky.

- **POZOR:** toto zařízení lze instalovat pouze v trvale větrané místnosti v souladu s platnými předpisy.
- Nepoužívejte spotřebič prostřednictvím externího časovače ani samostatného systému dálkového ovládání.
- Na spotřebiči neprovádějte čištění ani údržbu, aniž byste jej předtím odpojili od elektrického napájení.
- **VAROVÁNÍ:** Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte parní čistič, protože vlhkost se může dostat do spotřebiče a může vám hrozit nebezpečí.
- Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma nebo vlhkýma rukama (či nohama).
- Nepoužívejte spotřebič naboso.
- Pokud se rozhodnete tento spotřebič před likvidací nadále nepoužívat (nebo se rozhodnete jej vyměnit za jiný model), doporučujeme jej vhodným způsobem vyřadit z provozu v souladu s předpisy na ochranu zdraví a životního prostředí a zejména zajistit, že všechny potenciálně nebezpečné části budou neškodné, zejména pro děti, které by si s nepoužívaným spotřebičem mohly hrát.
- Různé komponenty spotřebiče jsou recyklovatelné. Zlikvidujte je v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi. V případě vyřazení spotřebiče z provozu odpojte napájecí kabel.
- Po použití se ujistěte, že jsou knoflíky ve vypnuté poloze.
- Děti mladší osmi let se nesmí přibližovat ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dohledem.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Nenechte je provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
- Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za zranění osob nebo škodu na majetku způsobenou nesprávným nebo nevhodným použitím spotřebiče.

- **VAROVÁNÍ:** Během používání se spotřebič a jeho přístupné části zahřívají; po použití zůstanou nějakou dobu horké.
 - Dávejte pozor, abyste se nedotkli topných těles (na troubě a uvnitř trouby).
 - Dveře jsou horké, použijte rukojeť.
 - Pro zabránění popáleninám a opařeninám držte malé děti mimo dosah spotřebiče.
- Dbejte na to, aby se elektrické kabely připojující jiné spotřebiče v blízkosti sporáku nemohly dostat do kontaktu s varnou deskou nebo se zachytit ve dvířkách trouby.
- **VAROVÁNÍ:** Příprava pokrmů na tuku nebo oleji na varné desce bez dozoru může být nebezpečná a vést ke vzniku požáru. **NIKDY** se nepokoušejte hasit požár vodou, vypněte spotřebič a potom zakryjte plamen, např. pokličkou nebo hasicí dekou.
- **VAROVÁNÍ:** Nebezpečí požáru: nepokládejte předměty na varný povrch.
- **VAROVÁNÍ:** Při správné instalaci splňuje váš výrobek všechny bezpečnostní požadavky stanovené pro tento typ kategorie výrobků. Zvláštní pozornost však věnujte spodní části spotřebiče, protože tato oblast není určena k ručnímu ovládnutí a mohou se zde vyskytovat ostré nebo drsné hrany, které mohou způsobit zranění.
- **PRVNÍ POUŽITÍ TROUBY** – doporučujeme dodržovat tyto pokyny:
 - Vnitřní prostor trouby vyčistěte podle popisu v kapitole „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA“.
 - Prázdnou troubu zapněte na maximum, abyste odstranili mastnotu z topných těles.
 - Odpojte spotřebič od elektrické sítě, nechte troubu vychladnout a vyčistěte její vnitřek hadříkem namočeným ve vodě s neutrálním čisticím prostředkem; poté jej pečlivě vysušte.
- **POZOR:** K čištění skla ve dvířkách trouby nepoužívejte čisticí prostředky s brusným účinkem ani ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch, což by mohlo vést k roztříštění skla.
- Stěny ani dno trouby nevykládejte hliníkovou fólií. Plechy na pečení ani odkapávací plech nestavte na dno trouby.
- Nezakrývejte varnou desku hliníkovými fóliemi.

- **RIZIKO POŽÁRU!** V troubě ani v úložném prostoru neskladujte hořlavé materiály.
- Při vyjímání polic a plechů z horké trouby vždy používejte kuchyňské rukavice.
- Na spotřebič nebo jeho rukojeť nevěšete ručníky, utěrky ani jiné předměty, protože by mohlo dojít k požáru.
- Pravidelně troubu čistěte a nedovolte, aby se na dně trouby nebo na plechu hromadil tuk nebo olej. Rozlité látky odstraňte ihned, jakmile se objeví.
- Nestůjte na sporáku ani na otevřených dvířkách trouby.
- Při otevírání dvířek trouby vždy odstupte od spotřebiče, aby mohla uniknout pára a horký vzduch před vyjmutím jídla.
- **BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ S POTRAVINAMI:** Nechávejte jídlo v troubě co nejkratší dobu před pečením a po upečení. Tím se zamezí kontaminaci organismy, které by mohly otrávit potraviny. Dbejte na to zejména za teplého počasí.
- **VAROVÁNÍ:** Dávejte pozor, abyste sporák nezvedali za rukojeť dvířek.
- **POZOR:** Na proces vaření je třeba dohlížet. Na krátké vaření je nutné dohlížet nepřetržitě.
- Spotřebič se nesmí instalovat za dekorační dvířka, aby se zamezilo přehřívání.
- Příslušenství trouby (např. drátěný rošt) musí být správně namontováno podle pokynů na stranách 70–71.
- **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Police trouby (u některých výrobků je k dispozici pouze jedna police) nejsou navrženy tak, aby bylo možné pokrm umístit přímo na samotnou polici. Při vaření vždy ukládejte potraviny do speciálních nádob nebo používejte specifické materiály vhodné pro styk s potravinami.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, pro zabránění nebezpečí jej smí vyměnit pouze oprávněný servisní pracovník.
- Pokud není spotřebič vybaven napájecím kabelem a zástrčkou nebo jiným prostředkem pro úplné odpojení od síťového napájení se vzdáleností kontaktů na všech pólech vyhovující požadavkům na kategorii přepětí III, odpojovací součást musí být zapojená do pevného elektrického vedení v souladu s elektroinstalačními předpisy.

- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič a jeho přístupné součásti jsou během používání horké.
Bud'te opatrní a nedotýkejte se topných těles varné desky.
Děti mladší osmi let se nesmí přibližovat ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dohledem.
- **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze takové zábrany na varné desky, které výrobce spotřebiče sám navrhl nebo označil v návodu k použití jako vhodné, případně zábrany vestavěné do spotřebiče.
Používání nevhodných krytů může vést k nehodám.

ENERGETICKÉ ŠTÍTKY / EKODESIGN

- Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 (kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU).
- Nařízení Komise (EU) č. 66/2014 (kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2009/125/ES).

Odkaz na metody měření a výpočtu použité ke zjištění souladu s výše uvedenými požadavky:

- Norma EN 60350-1 (elektrické trouby).
- Norma EN 30-2-1 (varné desky: plynové hořáky).

POUŽITÍ SPOTŘEBIČE, TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

TROUBA

- Zkontrolujte, zda se dvířka trouby vždy správně zavírají a zda je těsnění dvířek čisté a v pořádku. Během používání trouby otevírejte dvířka pouze v nezbytně nutných případech, abyste zabránili tepelným ztrátám (u některých funkcí může být nutné používat troubu s napůl zavřenými dvířky, viz návod k obsluze trouby).
- Vypněte troubu 5 – 10 minut před koncem teoretické doby pečení, aby se obnovilo akumulované teplo.
- Doporučujeme používat nádobí odolné vůči teplu a v případě potřeby upravit teplotu trouby během pečení.

VARNÁ DESKA

PLYNOVÉ HOŘÁKY

- Průměr nádoby by měl odpovídat velikosti hořáku, aby nedocházelo k využívání vyššího výkonu, než je potřeba, a tedy plýtvání energií. Malá nádoba na velkém hořáku nepřivede pokrm k varu v kratším čase, protože kapacita absorpce tepla kapalné hmoty závisí na objemu a povrchu nádoby.
- Nenechávejte hořák zapnutý naprázdno (bez hrnce).

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU V SOULADU SE SMĚRNICÍ ES Č. 2012/19/ES

Na konci své životnosti se výrobek nesmí zlikvidovat jako městský odpad. Je třeba jej předat zvláštnímu místnímu orgánu, který provádí zvláštní sběr odpadu, nebo prodejci, který tuto službu poskytuje.

Likvidací domácích spotřebičů odděleně se zabrání možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví vyplývajícím z nevhodné likvidace a umožní tak recyklovat použité materiály, čímž lze dosáhnout značných úspor energie a zdrojů. Jako upozornění na nutnost likvidace domácích spotřebičů odděleně je výrobek označen přeškrtnutou popelnicí s koly.



Pokyny pro instalačního technika

DŮLEŽITÉ

- Spotřebič byl navržen a schválen pouze pro domácí použití a nesmí se instalovat v komerčním, částečně komerčním ani kolektivním prostředí.
Záruka se na váš výrobek nevztahuje, pokud je nainstalován v některém z výše uvedených prostředí a mohl by ovlivnit jakoukoli třetí stranu nebo případné pojištění odpovědnosti.
- Tento spotřebič smí instalovat pouze oprávněná osoba v souladu s platnými místními předpisy a při dodržení pokynů výrobce.
Nedodržení této podmínky způsobí neplatnost záruky.
- Nesprávná instalace, za kterou výrobce nenese žádnou odpovědnost, může způsobit zranění nebo poškození zdraví.
- Tento spotřebič smí obsluhovat pouze oprávnění pracovníci.
- Před prováděním údržby nebo oprav vždy odpojte spotřebič od elektrického napájení.
- Některé spotřebiče jsou dodávány s ochrannou fólií na ocelových a hliníkových dílech.
Tuto fólii je třeba před použitím spotřebičů odstranit.
- **Důležité: Při manipulaci nebo čištění spotřebiče doporučujeme používat vhodný ochranný oděv/rukavice.**
- **Stěny jednotek nesmí být vyšší než pracovní deska a musí být schopny odolávat teplotám o 70 °C vyšším než pokojová teplota.**
- **Upozorňujeme, že lepidlo, které spojuje plastový laminát s nábytkem, musí odolávat teplotám nejméně 150 °C, aby nedocházelo k delaminaci.**
- **Neinstalujte spotřebič poblíž zdrojů tepla nebo hořlavých materiálů (např. závěsů).**

VAROVÁNÍ!

Při správné instalaci splňuje váš výrobek všechny bezpečnostní požadavky stanovené pro tento typ kategorie výrobků. Zvláštní pozornost však věnujte spodní části spotřebiče, protože tato oblast není určena k ručnímu ovládní a mohou se zde vyskytovat ostré nebo drsné hrany, které mohou způsobit zranění.

1

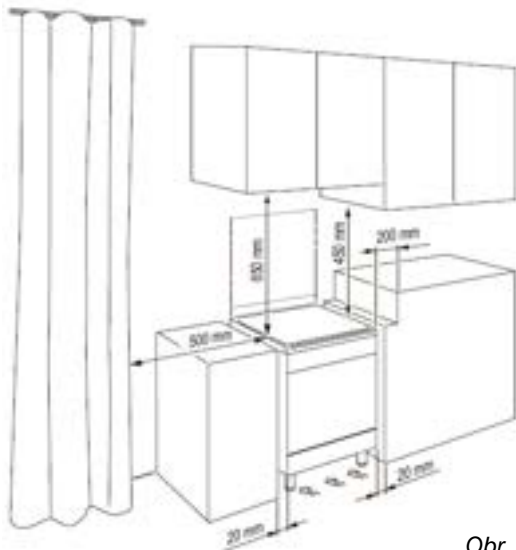
INSTALACE

Podmínky instalace týkající se ochrany povrchů přiléhajících ke sporáku před přehřátím musí odpovídat obr. 1.1a nebo 1.1b.

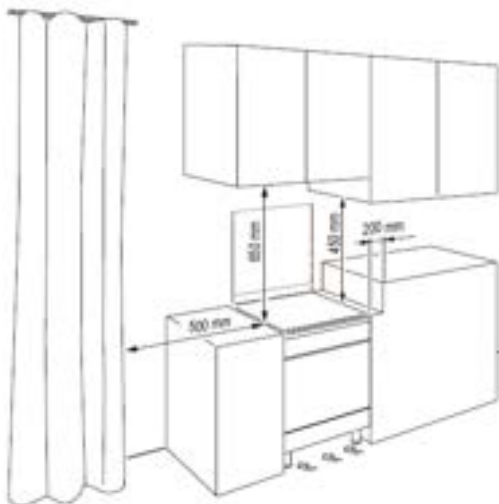
Spotřebič musí být vzdálen nejméně 200 mm od boční stěny, která přesahuje výšku povrchu varné desky (obr. 1.1a nebo 1.1b).

Dýchovaný syntetický materiál a použité lepidlo musí být odolné vůči teplotě 150 °C, aby nedošlo k rozlepení nebo deformaci.

Závěsy nesmí být namontovány bezprostředně za spotřebičem nebo do vzdálenosti 500 mm od jeho bočních stran.



Obr. 1.1a



Obr. 1.1b

Pokud je sporák umístěn na podstavci, je nutné zajistit bezpečnostní opatření proti vypadnutí.

Spotřebič musí být umístěn v žáruvzdorných jednotkách.

Stěny jednotek nesmí být vyšší než pracovní deska a musí být schopny odolávat teplotám o 70 °C vyšším než pokojová teplota.

Neinstalujte spotřebič poblíž zdrojů tepla nebo hořlavých materiálů (např. závěsů).

■ Třída 1

(obr. 1.1a)

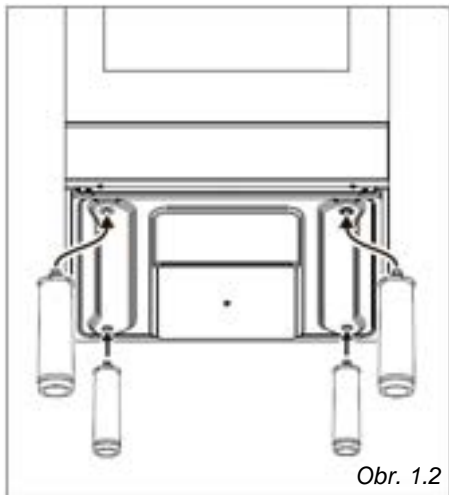
Připojení plynu pomocí pryžové hadice, která musí být viditelná a snadno kontrolovatelná, nebo pomocí pevného či ohebného kovového potrubí. Mezi sporákem a přilehlým nábytkem musí být ponechán prostor nejméně 2 cm, který nesmí přesahovat výšku varné desky.

■ Třída 2

■ Podtřída 1

(obr. 1.1b)

Plynová přípojka z pevného nebo ohebného kovového potrubí.



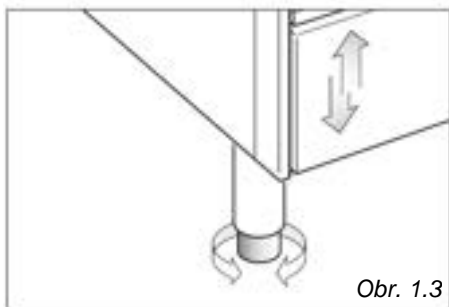
Obr. 1.2

MONTÁŽ NASTAVITELNÝCH NOH

Nastavitelné nohy musí být před použitím připevněny k základně sporáku.

Opřete zadní část sporáku o kus polystyrenového obalu a odkryjte základnu pro montáž noh.

Namontujte 4 nohy pevným přišroubováním do opěrné základny, jak je znázorněno na obrázku 1.2.



Obr. 1.3

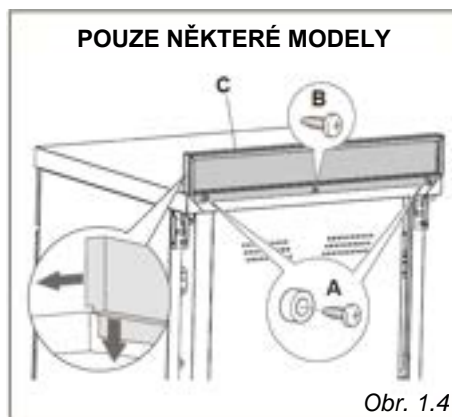
VYROVNÁNÍ SPORÁKU

Sporák lze vyrovnat zašroubováním nebo vyšroubováním spodních konců noh (obr. 1.3).

ZADNÍ KRYT (DODÁVANÝ POUZE S NĚKTERÝMI MODELY)

Před instalací sporáku smontujte zadní kryt „C“ (obr. 1.4).

- Před montáží odstraňte ochrannou fólii/lepicí pásku.
- Ze zadní části varné desky odstraňte dvě distanční podložky „A“ a šroub „B“.
- Sestavte zadní kryt podle obrázku 1.4 a upevněte jej zašroubováním středového šroubu „B“ a distančních podložek „A“.



Obr. 1.4



Obr. 1.5

PŘEMÍSTĚNÍ SPORÁKU

VAROVÁNÍ: Při zvedání sporáku do svislé polohy vždy zajistěte provádění tohoto úkonu ve dvou osobách, aby nedošlo k poškození nastavitelných noh (obr. 1.5).

VAROVÁNÍ

Pozor: při zvedání sporáku do svislé polohy jej nezvedejte za rukojeť dvířek (obr. 1.6).



Obr. 1.6

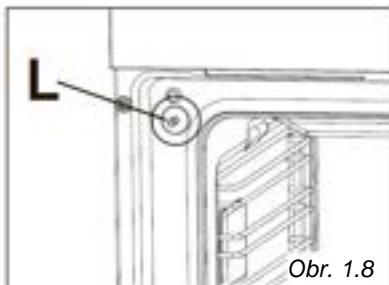
VAROVÁNÍ

Při přesouvání sporáku do konečné polohy jej **NETAHEJTE** (obr. 1.7). Zvedněte nohy nad podlahu (obr. 1.5).



Obr. 1.7

DŮLEŽITÉ (pouze pro některé modely): Při manipulaci s troubou dejte pozor, abyste nepoškodili páčku snímače dvířek „L“ (obr. 1.8) (poblíž levého horního rohu těsnění trouby).



Obr. 1.8

DRŽÁK PROTI NAKLONĚNÍ

Důležité!

Aby se omezil pohyb spotřebiče a předešlo se jeho neúmyslnému převrácení, nainstalujte na zadní stěnu dodaný držák a pevně ho připevněte.

Montáž držáku proti naklonění:

1. Po určení místa, kam má být sporák umístěn, označte na stěně místo, kam je nutné připevnit dva šrouby držáku proti naklonění.
Řiďte se pokyny uvedenými na obr. 1.9.
2. Vyvrtejte do stěny dva otvory o průměru 8 mm a vložte do nich dodané plastové hmoždinky.

Důležité!

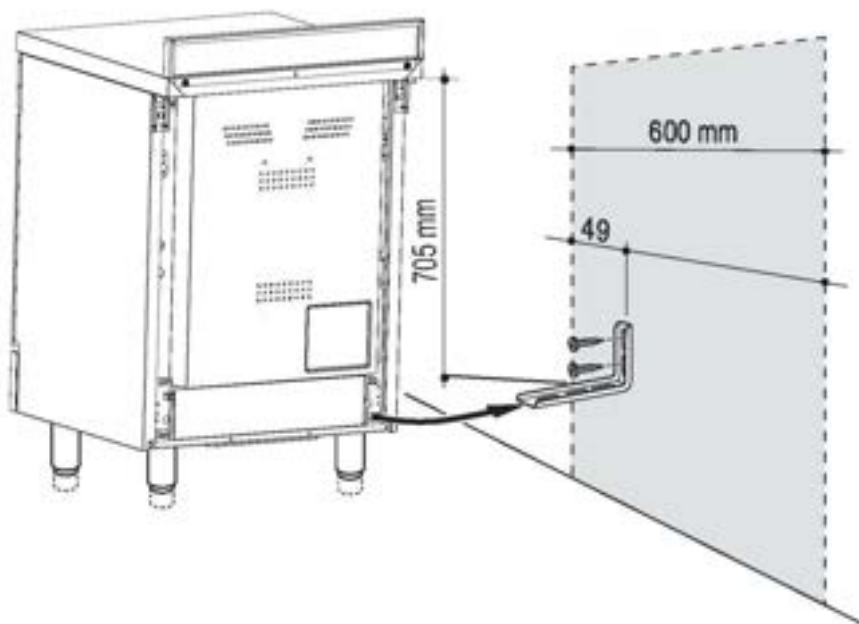
Před vrtáním otvorů zkontrolujte, zda nepoškodíte potrubí nebo elektrické kabely.

3. Volně připevněte držák proti naklonění pomocí dvou dodaných šroubů.
4. Přesuňte sporák ke stěně a nastavte výšku držáku proti naklonění tak, aby mohl zapadnout do drážky na zadní straně sporáku, jak je znázorněno na obr. 1.9.
5. Utáhněte šrouby upevňující držák proti naklonění.
6. Přitlačte sporák ke stěně tak, aby byl držák proti naklonění zcela zasunut do drážky na zadní straně sporáku.

Upozornění!

Při zasouvání vaříče na místo dávejte pozor, abyste nezachytili napájecí kabel do stabilizačního držáku.

Zvláštní pozornost věnujte přípojné plynové hadici.



Obr. 1.9

POŽADAVKY NA VĚTRÁNÍ

Spotřebič je třeba nainstalovat v souladu s platnými místními předpisy týkajícími se větrání a odvádění výfukových plynů.

Intenzivní a dlouhodobé používání může vyžadovat dodatečné větrání, např. otevření okna, nebo účinnější ventilaci zvyšující mechanický sací výkon, pokud je k dispozici.

VÝBĚR VHODNÉHO PROSTŘEDÍ

Místnost, kde má být plynový spotřebič nainstalován, musí mít přirozený přívod vzduchu, aby mohl plyn hořet (v souladu s platnými místními předpisy).

Proud vzduchu musí pocházet přímo z jednoho nebo více otvorů vytvořených ve vnějších stěnách s volnou plochou nejméně 100 cm² (nebo viz příslušné místní předpisy).

Otvory by měly být v blízkosti podlahy a pokud možno na straně protilehlé výfuku spalin a musí být provedeny tak, aby je nešlo zablokovat ani zevnitř, ani zvenčí.

Pokud tyto otvory nelze vytvořit, může potřebný vzduch pocházet z přilehlé místnosti, která se odvětrává podle potřeby, pokud se nejedná o lůžkovou místnost nebo nebezpečný prostor (v souladu s platnými místními předpisy).

V tomto případě musí kuchyňské dveře umožňovat průchod vzduchu.

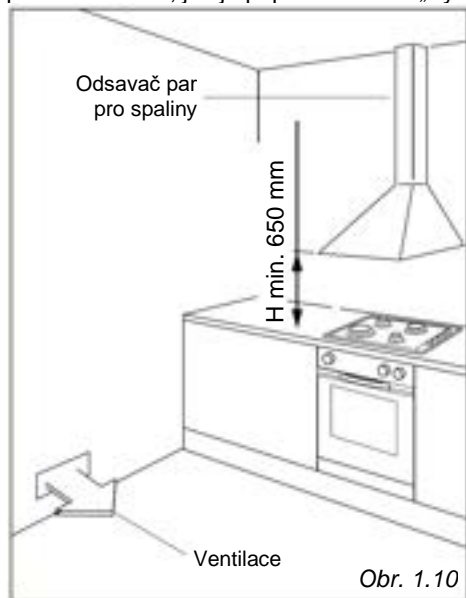
Mezi varnou deskou sporáku a jakoukoli nástěnnou skříní nebo odsavačem umístěným bezprostředně nad ní musí být vzdálenost nejméně 650 mm (viz obr. 1.10).

VYPOUŠTĚNÍ SPALIN

Musí být k dispozici odsavače připojené přímo k venkovní ventilaci pro zajištění vypouštění spalin plynového spotřebiče (obr. 1.10).

Pokud to není možné, lze použít elektrický ventilátor připojený k vnější stěně nebo oknu; ventilátor by měl mít kapacitu cirkulace vzduchu v hodinové rychlosti 3 – 5násobku celkového objemu kuchyně (obr. 1.11).

Ventilátor lze instalovat pouze v případě, že má místnost vhodnou ventilaci umožňující přívod vzduchu, jak je popsáno v části „Výběr vhodného prostředí“.



POŽADAVKY NA INSTALACI PLYNU**Důležité!**

- Tento spotřebič smí instalovat a opravovat pouze náležitě kvalifikovaný, registrovaný instalační technik. Instalační technik se musí řídit platnými místními normami.
- Nesprávná instalace spotřebiče by mohla zneplatnit záruku výrobce.
- Před instalací se ujistěte, že jsou místní distribuční podmínky (typ plynu a tlak) a nastavení tohoto spotřebiče kompatibilní. Podmínky seřízení spotřebiče jsou uvedeny na destičce nebo štítku.
- Pokud je tlak plynu (se kterým chcete spotřebič používat) proměnlivý nebo pokud není v rozmezí hodnot uvedených na typovém štítku, je nutné nainstalovat správný regulátor tlaku plynu, který musí být nastaven tak, aby zaručoval správný provozní tlak spotřebiče (podle typového štítku).
Regulátor smí instalovat, upravovat a testovat pouze kvalifikovaný technik.
- **VAROVÁNÍ:** Použití spotřebiče s nesprávným a/nebo proměnlivým tlakem plynu může být extrémně nebezpečné a může vést k vážnému zranění uživatele. Při nedodržení této podmínky může dojít k poškození spotřebiče.
Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za případné nepříjemnosti vyplývající z nedodržení této podmínky.

Tento spotřebič je dodáván pro použití na LPG (zkontrolujte energetický štítek připevněný na spotřebiči).

NEBO

Tento spotřebič je dodáván pro použití na zemní plyn nebo LPG (zkontrolujte energetický štítek připevněný na spotřebiči).

- Spotřebiče dodávané pro použití na zemní plyn: jsou upraveny pouze pro tento plyn a bez úprav je nelze použít s žádným jiným plynem (LPG). Spotřebiče se vyrábí pro konverzi na LPG.
- Spotřebiče dodávané pro použití na LPG: jsou upraveny pouze pro tento plyn a bez úprav je nelze použít s žádným jiným plynem (zemním plynem). Spotřebiče se vyrábí pro konverzi na zemní plyn.

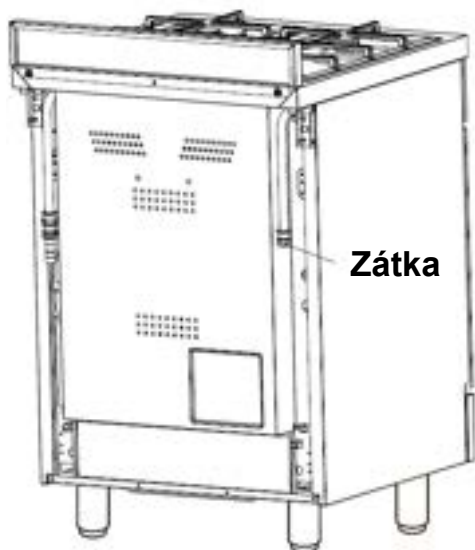
Pokud není souprava na konverzi zemního plynu / LPG součástí balení spotřebiče, lze tuto soupravu zakoupit prostřednictvím poprodejního servisu.

PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČE K PŘÍVODU PLYNU

Plynovou přípojku smí instalovat pouze oprávněná osoba v souladu s příslušnými místními normami.

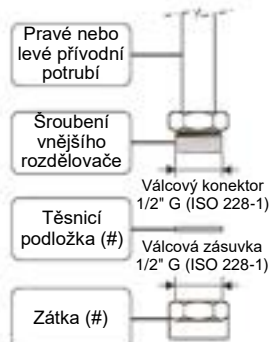
Zajistěte, aby místnost, ve které má být sporák instalován, byla dostatečně větraná v souladu s platnými předpisy.

- Připojte sporák k plynovému rozvodu pomocí pevných nebo ohebných trubek.
- Přívod plynu se připojuje v zadní části sporáku k pravé nebo levé koncovce přívodního plynového potrubí (obr. 2.1a). Připojovací potrubí nesmí přesahovat zadní část spotřebiče.
- Nepoužité přívodní potrubí je nutné uzavřít dodanou zátkou a těsnicí podložkou (obr. 2.1b).



Obr. 2.1a

Montáž zátky na nepoužitou koncovku plynového přívodního potrubí



(#) Již namontována na pravém nebo levém přívodní potrubí



Obr. 2.1b

MOŽNÉ PLYNOVÉ PŘÍPOJKY

PLYNOVÁ PŘÍPOJKA S GUMOVOU HADICÍ

Důležité!

Připojení gumovou hadicí se smí provést pouze tehdy, pokud to povolují příslušné místní předpisy.

Plynová přípojka se skládá z:

- koncového šroubení přívodního potrubí (levého nebo pravého);
- těsnicí podložky;
- příslušného držáku hadice (pro zemní plyn nebo LPG). Není-li tento kuželový adaptér součástí balení spotřebiče, lze jej zakoupit prostřednictvím poprodejního servisu.

Připojení sporáku k zemnímu plynu

1. Pokud ještě není namontován, nasadte na přívodní potrubí držák hadice zemního plynu a ujistěte se, že je mezi nimi umístěna těsnicí podložka (jak je znázorněno na obr. 2.2).
2. Připojte sporák k přívodu plynu pomocí vhodné gumové hadice.
Hadice musí odpovídat platným místním předpisům a musí mít správnou konstrukci pro používaný typ plynu.
3. Ujistěte se, že je hadice na obou koncích pevně a bezpečně uchycena.
4. K upevnění hadice použijte standardní hadicovou svorku (není součástí dodávky).

Připojení sporáku na LPG

1. Pokud ještě není namontován, nasadte držák hadice LPG na přívodní potrubí a ujistěte se, že je mezi nimi umístěna těsnicí podložka (jak je znázorněno na obr. 2.2).
2. Připojte sporák k přívodu plynu pomocí vhodné gumové hadice.
Hadice musí odpovídat platným místním předpisům a musí mít správnou konstrukci pro používaný typ plynu.
3. Ujistěte se, že je hadice na obou koncích pevně a bezpečně uchycena.
4. K upevnění hadice použijte standardní hadicovou svorku (není součástí dodávky).
5. Nainstalujte regulátor tlaku plynu.

Důležité!

Aby byly dodrženy platné místní předpisy, musí být při připojení sporáku k lahvi s LPG instalován regulátor tlaku plynu (v souladu s platnými místními předpisy).

Při připojování sporáku k přívodu plynu pomocí gumové hadice dbejte na to, aby

- hadice byla co nejkratší, bez zkroucení nebo zalomení.
- hadice nebyla delší než 750 mm (nebo se řiďte platnými místními předpisy) a nepřicházela do styku s ostrými hranami, rohy nebo pohyblivými částmi, které by mohly způsobit oděr. Používejte pouze jednu gumovou hadici; nikdy nepřipojujte spotřebič více než jednou gumovou hadicí.
- hadice nebyla pod napětím, zkroucená, zauzlená nebo příliš pevně ohnutá, a to pokud je varná deska v provozu, připojená nebo odpojená.
- hadice nepřišla do styku s žádnou částí sporáku s povrchovou teplotou 70 °C nebo vyšší (nebo se řiďte platnými místními předpisy).
- hadice nebyla vystavena nadměrnému teplu v důsledku přímého vystavení spalinám nebo kontaktu s horkými povrchy.
- bylo možné snadno zkontrolovat stav hadice po celé její délce.

PLYNOVÉ PŘÍPOJKY S PEVNÝM NEBO OHEBNÝM POTRUBÍM

Plynová přípojka se skládá z:

- koncového šroubení přívodního potrubí (levého nebo pravého);
- těsnicí podložky.

Důležité!

Pokud je jím hadice vybavena, odstraňte držák hadice z koncovky přívodního potrubí.

Při připojování varné desky k přívodu plynu pevnými trubkami nebo ohebnou hadicí se ujistěte, že

- používáte pevné trubky nebo ohebnou hadici v souladu s platnými místními předpisy. Ohebné potrubí musí mít správnou konstrukci pro používaný typ plynu.
- jste pevně utáhli případné kompresní šroubení pomocí dvou klíčů (obr. 2.3).
- spojení s pevnými kovovými trubkami nezpůsobuje namáhání materiálu ani nevyvíjí tlak na plynové potrubí.
- ohebná hadice není pod napětím, zkroucená, zauzlená nebo příliš pevně ohnutá, a to pokud je varná deska v provozu, připojená nebo odpojená.
- délka ohebné hadice nepřesahuje 2 000 mm (nebo se řídte platnými místními předpisy) a nepřichází do styku s ostrými hranami, rohy nebo pohyblivými částmi. Používejte pouze jednu ohebnou hadici; varnou desku nikdy nepřipojujte k více než jedné ohebné hadici.
- ohebnou hadici lze snadno zkontrolovat po celé její délce a zhodnotit tak její stav; pokud má datum spotřeby, je třeba ji vyměnit před tímto datem.
- pokud používáte ohebnou hadici, která je částečně vyrobena z nekovových částí, ujistěte se, že nepřichází do styku s žádnou částí varné desky s povrchovou teplotou 70 °C nebo vyšší (nebo se řídte platnými místními předpisy).
- ohebná hadice není vystavena nadměrnému teplu v důsledku přímého vystavení spalinám nebo kontaktu s horkými povrchy.
- tuhé nebo ohebné hadice budou vyměněny, pokud vykazuje známky opotřebení nebo poškození.
- při připojení k lahvi s LPG je nainstalován regulátor tlaku plynu v souladu s platnými místními předpisy.
- informujte zákazníka, že ventil lahve nebo přívodní ventil bezprostředně u spotřebiče by měl být uzavřen, pokud se sporák nepoužívá.
- informujte zákazníka, že pevnou trubku ani ohebnou hadici nesmí vystavovat korozi způsobené čisticími prostředky.

Po připojení sporáku k přívodu plynu

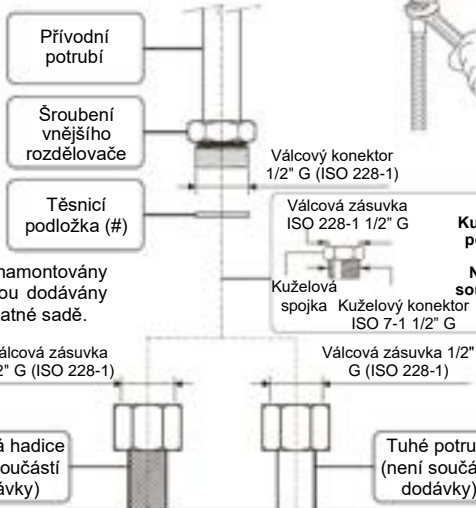
- zkontrolujte správné utěsnění spojů pomocí mýdlového roztoku, ale nikdy ne otevřeným plamenem.
- zkontrolujte, zda jsou vstřikovače správné pro použitý typ plynu. Pokud ne, postupujte podle pokynů v části „ÚDRŽBA PLYNU“.
- při sebemenší známce deformace nebo nedokonalosti vyměňte těsnicí podložku/podložky. Těsnicí podložka/podložky je/Jsou díl/díly, který/ktelé zaručují dobré utěsnění plynové přípojky.
- při připojování pevné nebo ohebné hadice použijte dva klíče (obr. 2.3).

Plynová přípojka s pevnou trubkou nebo ohebnou hadicí

Poznámka: pokud je na přívodním potrubí již namontován, odstraňte gumový držák hadice.



Tento obrázek je pouze orientační.



(#) Pokud ještě nejsou namontovány na přívodním potrubí, jsou dodávány se spotřebičem v samostatné sadě.

DŮLEŽITÉ!
 Kuželová spojka se smí používat pouze v případě, že to vyžadují příslušné místní předpisy. Není-li tento kuželový adaptér součástí balení spotřebiče, lze jej zakoupit prostřednictvím poprodejšího servisu.

Obr. 2.3

ÚDRŽBA PLYNU

V případě připojení plynu zkontrolujte štítek s údaji na spotřebiči.

TABULKA PRO VÝBĚR VSTŘIKOVAČŮ

Kategorie: I 3+			G30/G31 28–30/37 mbar
HOŘÁKY	Jmenovitý výkon [kW]	Snížený výkon [kW]	Ø vstříkovače [1/100 mm]
Pomocný (A)	1,00	0,40	50
Polorychlý (SR)	1,75	0,45	65
Rychlý (R)	3,00	0,75	85
Dvoukruhový kompak (DCC)	4,00	1,50	100

V případě připojení plynu zkontrolujte štítek s údaji na spotřebiči.

TABULKA PRO VÝBĚR VSTŘIKOVAČŮ				
Kategorie: II 2H 3+ (Země CZ)			G30/G31 28–30/37 mbar	G20 20 mbar
Kategorie: II 2H3B/P (Země CZ – SK)			G30/G31 30/30 mbar	G20 20 mbar
HOŘÁKY	Jmenovitý výkon [kW]	Snížený výkon [kW]	Ø vstřikovače [1/100 mm]	Ø vstřikovače [1/100 mm]
Pomocný (A)	1,00	0,40	50	72 (X)
Polorychlý (SR)	1,75	0,45	65	97 (Z)
Rychlý (R)	3,00	0,75	85	128 (H3)
Dvoukruhový kompak (DCC)	4,00	1,50	100	150 (H3)

VENTILACE POTŘEBNÁ PRO SPALOVÁNÍ PLYNU = (2 m ³ /h x kW)	
HOŘÁKY	Vzduch potřebný ke spalování [m ³ /h]
Pomocný (A)	2,00
Polorychlý (SR)	3,50
Rychlý (R)	6,00
Dvoukruhový kompak (DCC)	8,00

MAZÁNÍ PLYNOVÝCH KOHOUTKŮ

- V případě potíží s provozem plynových kohoutků zavolejte servis.

DŮLEŽITÉ

Veškeré zásahy týkající se instalace, údržby a přestavby spotřebiče je nutné provádět s originálními továrními díly. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost vyplývající z nedodržení této povinnosti.

VÝMĚNA VSTŘIKOVAČŮ HOŘÁKŮ

Vyberte vstřikovače, které chcete vyměnit, podle „Tabulky pro výběr vstřikovačů“.

Průměr trysek, vyjádřený v setinách milimetru, je vyznačen na těle každého vstřikovače.

Pokud nejsou vstřikovače součástí balení, lze je zakoupit v servisním středisku.

VÝMĚNA VSTŘIKOVAČŮ HOŘÁKŮ VARNÉ DESKY

Při výměně vstřikovačů postupujte následovně:

- odstraňte podpěry a hořáky z varné desky.
- Pomocí klíče nahradte trysky vstřikovače „J“ (obr. 2.4, 2.5) těmi, které jsou nejvhodnější pro druh plynu, který chcete používat.

Hořáky jsou navrženy tak, aby nevyžadovaly regulaci primárního vzduchu.

SEŘÍZENÍ MINIMÁLNÍHO VÝKONU HORNÍCH HOŘÁKŮ

V minimální poloze musí mít plamen délku přibližně 4 mm a musí stále hořet i při rychlém otočení z maximální polohy na minimální.

Níže je popsán postup seřízení minimálního průtoku plynu.

- Zapalte hořák.
- Nastavte plynový ventil do polohy „minimální průtok“.
- Odstraňte knoflík.
- Šroubovákem otáčejte šroubem „A“, dokud nebude nastavení správné (obr. 2.6).

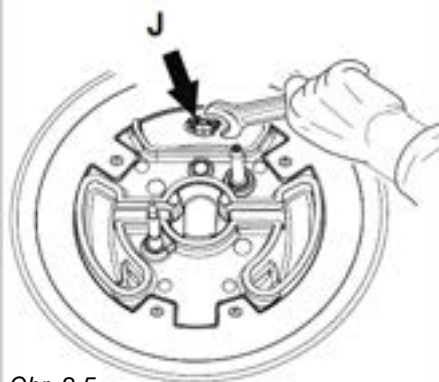
Normálně pro LPG (G30/G31), utáhněte regulační šroub.

Pomocné, polorychlé a rychlé hořáky

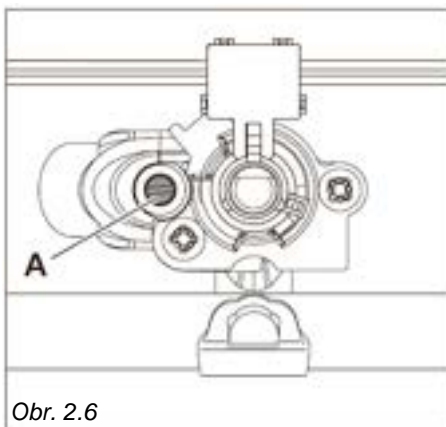


Obr. 2.4

Dvoukruhový kompak




Obr. 2.5



Obr. 2.6

DŮLEŽITÉ: Spotřebič musí instalovat kvalifikovaný technik v souladu s platnými místními předpisy a v souladu s pokyny výrobce. Nesprávná instalace může způsobit újmu a poškození osob, zvířat nebo předmětů, za které výrobce nenese žádnou odpovědnost.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

- Připojení k elektrické síti musí být provedeno kvalifikovaným personálem a musí odpovídat stávajícím normám.
- Spotřebič musí být připojen k elektrické síti, u které bylo především ověřeno, že napětí odpovídá hodnotě uvedené na typovém štítku a že průřez kabelů elektrické části zvládně zatížení, které je rovněž uvedeno na štítku.
- Pokud je spotřebič dodán bez napájecí zástrčky a pokud jej nepřipojujete přímo k elektrické síti, je nutné použít standardizovanou zástrčku vhodnou pro danou zátěž.
- Může se stát, že barvy vodičů v napájecím kabelu spotřebiče neodpovídají barvám vyznačeným na svorkách elektrické zástrčky/výstupu pojistkové skříňky. Při připojování postupujte takto:
 - Zelenožlutý vodič musí být připojen ke svorce označené písmenem **E**, symbolem  (zem) nebo zelenou a žlutou barvou.
 - Modrý vodič musí být připojen ke svorce označené písmenem **N** (nulový vodič) nebo černou barvou.

Před jakýmkoli zásahem do elektrických částí je nutné odpojit spotřebič od sítě.

- Hnědý vodič musí být připojen ke svorce označené písmenem **L** (fáze) nebo červenou barvou.
- Dvoupólová zástrčka musí být připojena k zásuvce připojené k uzemnění v souladu s bezpečnostními normami.
- Pokud chcete připojit troubu přímo k síti, mezi spotřebičem a sítí musí být umístěn vícepólový jistič s minimální vzdáleností kontaktů 3 mm.
- Napájecí kabel se nesmí dotýkat žádných horkých částí a musí být umístěn tak, aby jeho teplota v žádném bodě nepřekročila 50 °C.
- Po instalaci trouby musí být vždy přístupný jistič nebo zásuvka.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, nahraďte jej vhodným kabelem dostupným v poprodejním servisu.

POZN. Pro připojení k elektrické síti nepoužívejte adaptéry, reduktory ani rozdvojky, mohou způsobit přehřátí a spálení.

Pokud instalace vyžaduje úpravy domácího elektrického systému, zavolejte odborníka. Měl by také zkontrolovat, zda je domácí elektrický systém vhodný pro výkon odebraný spotřebičem.

Připojení spotřebiče k uzemnění je povinné.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za případné nepříjemnosti vyplývající z nedodržení této podmínky.

PŘIPOJENÍ NAPÁJECÍHO KABELU

Důležité! Tento spotřebič smí připojovat k elektrické síti pouze oprávněná osoba.

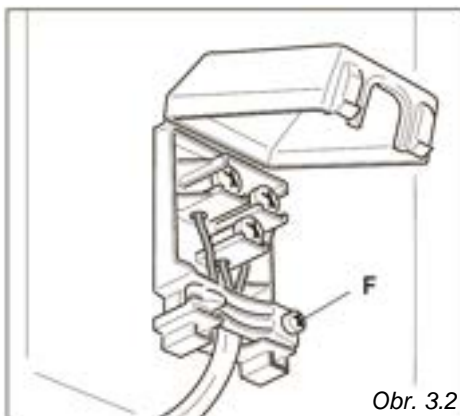
VAROVÁNÍ: Pokud je napájecí kabel poškozený, pro zabránění nebezpečí jej smí vyměnit pouze oprávněný servisní pracovník.

- Otočte varnou desku a uvolněte kryt svorkovnice zasunutím šroubováku do dvou háčků „A“ (obr. 3.1).
- Otevřete kabelovou ucpávku odšroubováním šroubu „F“ (obr. 3.2), odšroubujte svorkovnice a vyjměte kabel.
- Zasuňte přívodní kabel vhodného průřezu (jak je popsáno v následující kapitole) do kabelové průchodky.
- Připojte fázový, nulový a zemnicí vodič ke svorkovnici podle schématu na obrázku 3.3.
- Napněte napájecí kabel a zablokujte ho kabelovou ucpávkou.
- Opět zavřete a zahákněte kryt svorkovnice (zkontrolujte, zda jsou oba háčky „A“ správně zachycené).

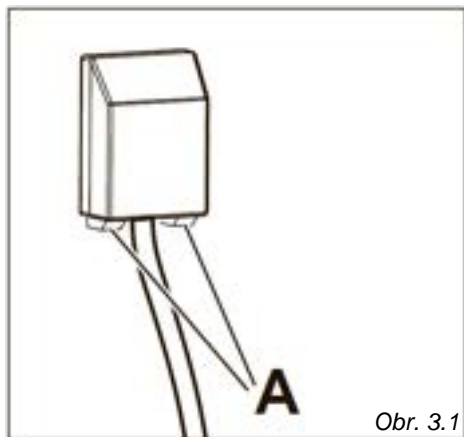
POZN. Zemnicí vodič musí být asi o 3 cm delší než ostatní.

ÚSEK PŘÍVODNÍHO KABELU
TYP „H05RR-F“ nebo „H05V2V2-F“
(odolnost proti teplotám nad 90 °C)
220–240 V AC 3 x 1,5 mm² (*)

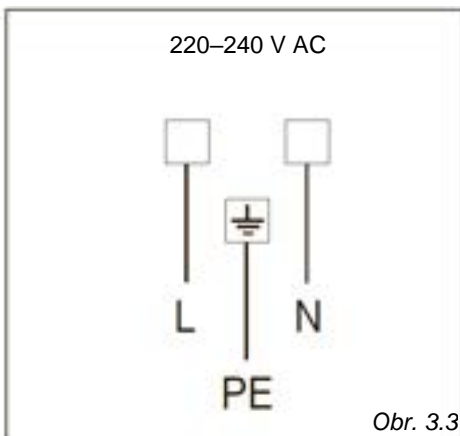
(*) Možnost připojení k zástrčce a zásuvce



Obr. 3.2



Obr. 3.1

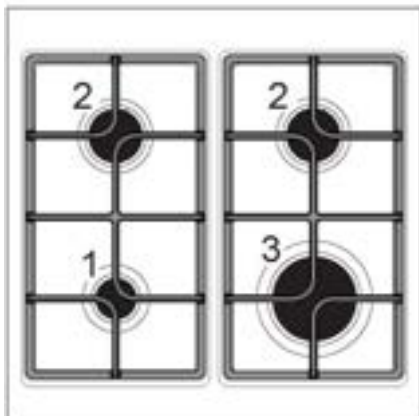


Obr. 3.3

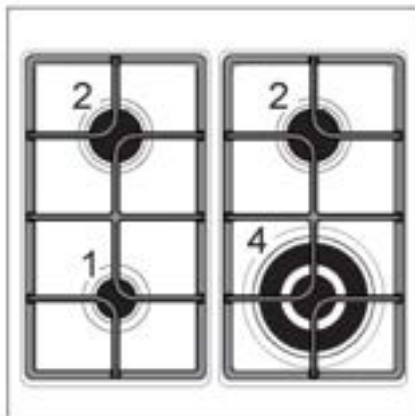
Pokyny pro uživatele

1 VARNÁ DESKA

Obr. 1.1



Obr. 1.2



PLYNOVÉ HOŘÁKY

1. Pomocný hořák (A)	1,00 kW
2. Polorychlý hořák (SR)	1,75 kW
3. Rychlý hořák (R)	3,00 kW
4. Dvoukruhový kompaktní (DCC)	4,00 kW

Poznámky:

- Elektrické zapalování je zabudováno do ovládacího knoflíku termostatu.
- Spotřebič je vybaven systémem pojistných ventilů, průtok plynu se zastaví, pokud plamen neúmyslně zhasne.

POZOR:

Pokud dojde k neúmyslnému zhasnutí hořáku, vypněte plyn u ovládacího knoflíku a počkejte alespoň 1 minutu, než se jej pokusíte znovu zapálit.

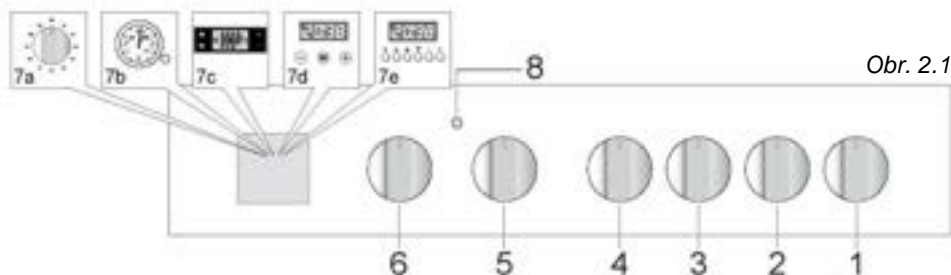
POZOR:

Plynové varné desky produkují teplo a vlhkost v prostředí, ve kterém jsou instalovány. Zajistěte, aby prostor, kde vaříte, byl dobře větraný otevřením větracích mřížek pro přirozenou ventilaci nebo instalací odsavače připojeného k výstupnímu potrubí.

POZOR:

Pokud se varná deska používá delší dobu, může být zapotřebí zajistit intenzivnější větrání otevřením okna nebo zvýšením sacího výkonu odsavače (je-li k dispozici).

2 OVLÁDACÍ PANEL



POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. Ovládací knoflík pravého předního hořáku
2. Ovládací knoflík pravého zadního hořáku
3. Ovládací knoflík levého zadního hořáku
4. Ovládací knoflík levého předního hořáku
5. Ovládací knoflík termostatu elektrické trouby
6. Ovládací knoflík voliče elektrické trouby
7. V závislosti na modelech:
 - a. Ovládací knoflík alarmu (60 nebo 120 minut) nebo časovače vypnutí
 - b. Elektrické hodiny/programátor
 - c. „Dotykové ovládání“ elektronických hodin a programátoru
 - d. Digitální elektronické hodiny s časovačem (s „dotykovými“ tlačítky)
 - e. Elektronické hodiny/programátor
8. Kontrolka teploty trouby (pouze některé modely)

POZNÁMKY:

Knoflíky a symboly se mohou lišit.

Symboly mohou být vytištěny na samotném knoflíku nebo na ovládacím panelu.

Poznámka: Váš spotřebič byl vybaven chladicím ventilátorem, aby se dosáhlo optimální účinnosti ovládacích prvků a zajistilo se udržování nižších povrchových teplot.

Při provozu trouby se motor chladicího ventilátoru zapíná/vypíná v závislosti na teplotě. V závislosti na teplotě a době vaření může chladicí ventilátor běžet i po vypnutí spotřebiče. Délka této doby závisí na předchozí teplotě a délce vaření.

3

POUŽÍVÁNÍ HOŘÁKŮ VARNÉ DESKY

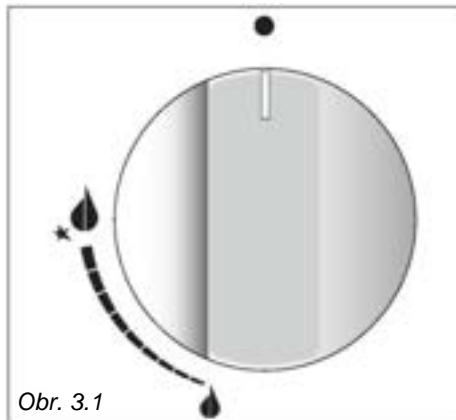
PLYNOVÉ HOŘÁKY

Průtok plynu do hořáků se nastavuje otáčením knoflíků (znázorněno na obr. 3.1), které ovládají pojistné ventily.

Srovnajte symbol knoflíku s indikátorem na ovládacím panelu (nebo naopak):

- symbol  uzavřený ventil
- symbol  maximální otvor nebo průtok
- symbol  minimální otvor nebo průtok

- ✓ Maximální poloha otvoru umožňuje rychlé vaření tekutin, zatímco minimální poloha umožňuje pomalejší ohřev potravin nebo udržení bodu varu tekutin.
- ✓ Chcete-li snížit průtok plynu na minimum, otočte knoflíkem dále proti směru hodinových ručiček, aby ukazatel směřoval k symbolu malého plamene.
- ✓ Další provozní úpravy lze provést umístěním indikátoru mezi maximální a minimální polohu otvoru, ale nikdy mezi maximální otvor a uzavřenou polohu.



Pozor!

Nezakrývejte varnou desku hliníkovými fóliemi.

POZN. Pokud varnou desku nepoužíváte, nastavte knoflíky plynu do zavřené polohy a také zavřete kohout na plynové láhvi nebo hlavním přívodním plynovém potrubí.

POZNÁMKY:

Knoflíky a symboly se mohou lišit. Symboly mohou být vytištěny na samotném knoflíku nebo na ovládacím panelu.


Pozor!

Varná deska se během provozu velmi zahřívá.

Držte děti mimo dosah.

ZAPÁLENÍ HOŘÁKŮ

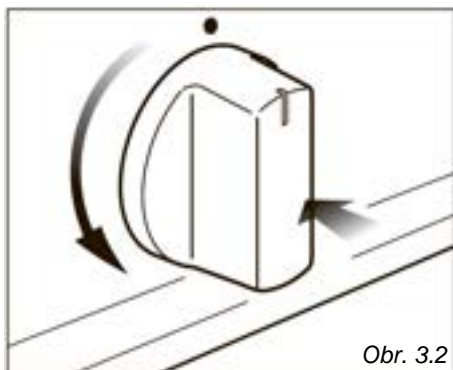
Při zapalování hořáku je nutné dodržovat následující pokyny:

1. Stiskněte odpovídající knoflík a otočte jej proti směru hodinových ručiček (obr. 3.2) do polohy plného plamene označené symbolem  (obr. 3.1); knoflík držte, dokud plamen nezapálíte.
V případě poruchy sítě zapalte hořák zápalkou nebo zapálenou třískou.
2. Po zapálení plynového hořáku počkejte několik sekund, než uvolníte knoflík (zpoždění aktivace ventilu).
3. Nastavte plynový ventil do požadované polohy.

Pokud z nějakého důvodu plamen hořáku zhasne, bezpečnostní ventil automaticky zastaví průtok plynu.

Chcete-li hořák znovu zapnout, vraťte knoflík do zavřené polohy „●“, **počkejte alespoň 1 minutu** a poté postup zapalování zopakujte.

Pokud váš lokální přívod plynu ztěžuje zapálení hořáku s knoflíkem nastaveným na maximum, nastavte knoflík na minimum a krok opakujte.





Obr. 3.2

VOLBA HOŘÁKU

Na ovládacím panelu v blízkosti každého knoflíku je schéma, které ukazuje, který hořák daný knoflík ovládá.

Vhodný hořák vybírejte podle průměru a použité kapacity.

Hořáky a nádoby používejte v souladu s následujícími pokyny:

PRŮMĚR NÁDOB, KTERÉ LZE POUŽÍT NA HOŘÁCÍCH			
HOŘÁKY		MINIMÁLNÍ	MAXIMÁLNÍ
Pomocný (s „uzavřenými“ trny podpěry)		6 cm	14 cm
Pomocný (s „otevřenými“ trny podpěry)		12 (*) cm	14 cm
Polorychlý (*)		16 cm	24 cm
Rychlý		24 cm	26 cm
Dvoukruhový kompak		26 cm	28 cm
Wok (**)		-	Max. 36 cm

nepoužívejte nádoby s vydutým nebo vypouklým dnem

(*) s mřížkou pro malé nádoby: minimální průměr 6 cm.

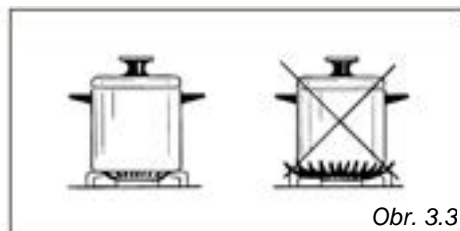
(**) pouze pro modely s dvoukruhovým kompaktním hořákem a dodaným adaptérem pro woky.

Průměr nádoby by měl odpovídat potenciálu hořáku, aby nedocházelo k využívání vyššího výkonu, než je potřeba, a tedy plýtvání energií.

Malá nádoba na velkém hořáku nepřivede pokrm k varu v kratším čase, protože kapacita absorpce tepla kapalně hmoty závisí na objemu a povrchu nádoby.

POZOR: Pro maximální stabilitu a vyšší účinnost se ujistěte, že jsou nádoby ve středu hořáku.

Ujistěte se, že nádoby nejsou v kontaktu s ovládacími knoflíky, jinak by je plamen mohl přehřát a trvale poškodit.



Obr. 3.3

ADAPTÉR PRO MALÉ NÁDOBY (pouze některé modely) (typ A) (obr. 3.4)

Tento adaptér je určen k umístění na (menší) pomocný hořák a pokládají se na něj menší nádoby, čímž se zabrání jejich převrácení.

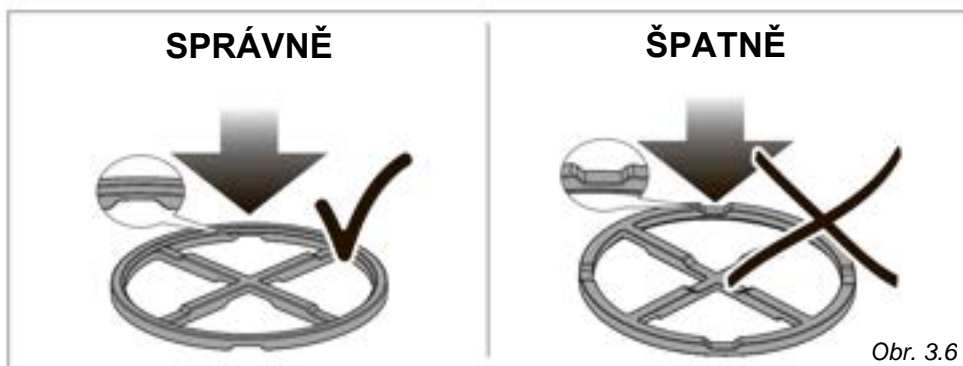
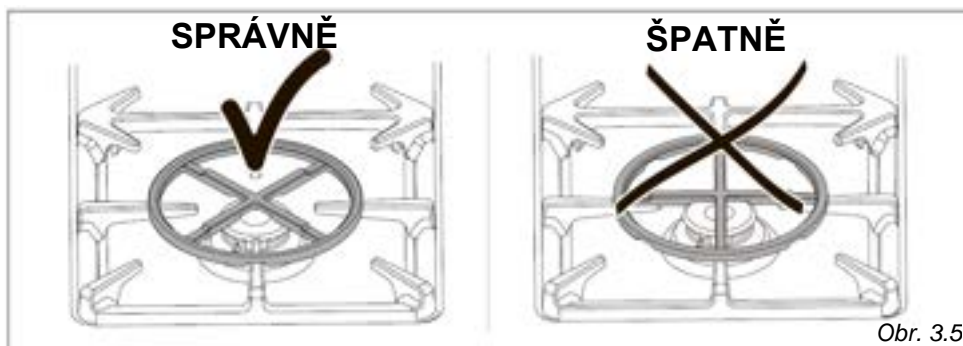


ADAPTÉR PRO MALÉ NÁDOBY (pouze některé modely) (typ B)

Tento adaptér je určen k umístění:

- na (menší) pomocný hořák a pokládají se na něj menší nádoby, čímž se zabrání jejich převrácení.

DŮLEŽITÉ: Tento adaptér **MUSÍ** být umístěn správně (obr. 3.5, 3.6), aby se zamezilo jakékoli závadě hořáku.



STOJAN PRO WOKY (volitelný) (obr. 3.7a–3.7b)

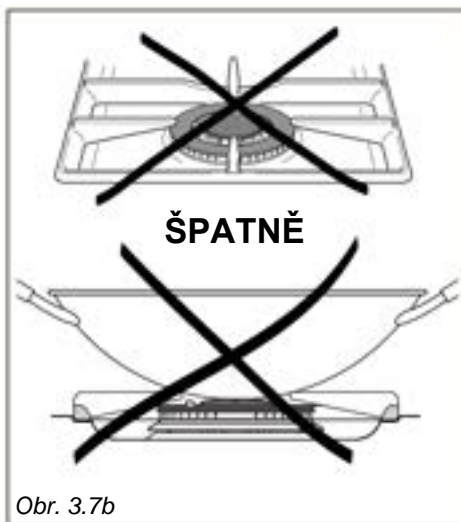
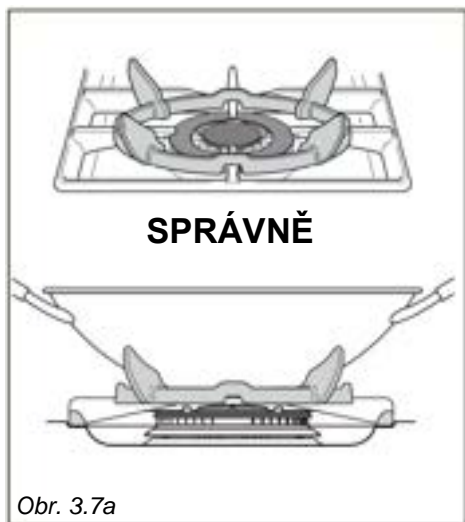
Tato speciální mřížka pro wok by se měla položit na opěrku dvoukruhového kompaktního hořáku.

Varování:

- Používání woků bez této speciální mřížky by mohlo způsobit závadu hořáku.
- Nepoužívejte mřížku pro běžné hrnce s plochým dnem.

DŮLEŽITÉ:

Speciální mřížku pro pánve wok **POKLÁDEJTE POUZE** na opěrku dvoukruhového kompaktního hořáku.



Upozornění: Dvířka trouby jsou během provozu velmi horká.

Zamezte přístupu dětí.

VAROVÁNÍ:

Dveře jsou horké, použijte rukojeť.

Během používání je spotřebič horký. Dávejte pozor, abyste se nedotkli topných těles uvnitř trouby.

Stěny ani dno trouby nevykládejte hliníkovou fólií. Nepokládejte žádné plechy na dno vnitřního prostoru trouby.

HROZÍ RIZIKO NEOPRAVITELNÉHO POŠKOZENÍ SMALTU.




OVLÁDACÍ KNOFLÍK TERMOSTATU

Chcete-li zapnout topná tělesa trouby, nastavte knoflík volby funkcí do požadované polohy a knoflík termostatu na požadovanou teplotu.

Chcete-li nastavit teplotu, vyrovnejte ukazatel knoflíku teploty s požadovanou teplotou.

Tělesa se zapínají nebo vypínají automaticky, jak určuje termostat. Činnost topných těles je signalizována kontrolkou na ovládacím panelu.

POZNÁMKA: Aby se odstranily všechny zbytkové stopy látek a zápach z výrobního procesu, při prvním použití zajistěte dostatečné větrání na místě instalace, zapněte troubu a nechte ji ohřívat prázdnou (bez příslušenství, které by se mělo umýt odděleně):



- po dobu 60 minut v poloze  (termostat v poloze 250 °C);
- po dobu 30 minut v poloze  (termostat v poloze 250 °C);
- po dobu 15 minut v poloze  (termostat v poloze 225 °C).





Poznámka: v závislosti na modelu mohou být k dispozici pouze některé z těchto funkcí.

Až trouba úplně vychladne, odpojte ji od zásuvky síťového napájení a vyčistěte vnitřek podle popisu v části „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA“.


POZNÁMKA: Symboly vyobrazené v této části jsou pouze informativní a představují primární funkci.

Vaše trouba může mít pouze některé z těchto funkcí, záleží na modelu.
Vždy předehřívejte troubu, abyste dosáhli nejlepších výsledků.

FUNKCE	NÁZEV FUNKCE	POPIS FUNKCE
	OSVĚTLENÍ TROUBY	Otočením knoflíku volby funkcí na toto nastavení se zapne osvětlení vnitřního prostoru trouby. Osvětlení trouby bude fungovat se všemi vybranými funkcemi.
	TRADIČNÍ KONVEKČNÍ PEČENÍ	Jsou zapnuté horní a dolní topné těleso. Teplota se šíří přirozenou konvekcí a teplotu je nutné regulovat knoflíkem termostatu mezi minimální a maximální polohou. Doporučeno pro: Pokrm, které vyžadují stejnou vnitřní i vnější teplotu úpravy, např. pečeně, pusinky apod.
	KONVEKČNÍ PEČENÍ S VENTILACÍ	Jsou zapnuté horní a dolní topné těleso a motor ventilátoru. Teplota přicházející shora a zespodu se šíří nucenou konvekcí. Teplota musí být regulována v rozmezí mezi minimální a maximální polohou pomocí knoflíku termostatu. Doporučeno pro: Potraviny o velkém objemu a množství, které vyžadují stejný stupeň vnitřní i vnější tepelné úpravy, např.: rolky, krutí maso, stehna, koláče atd.
	SPODNÍ TOPNÉ TĚLESO	V této poloze je zapnuté pouze spodní topné těleso. Teplota se šíří přirozenou konvekcí. Teplota musí být regulována v rozmezí mezi minimální a maximální hodnotou 250 °C. Doporučeno pro: Dokončení přípravy pokrmů, které vyžadují vyšší teplotu na spodní straně.
	SPODNÍ TOPNÉ TĚLESO S VENTILACÍ	Jsou zapnuté spodní topné těleso a motor ventilátoru. Teplota přicházející zespodu se šíří nucenou konvekcí. Teplota musí být regulována v rozmezí mezi minimální a maximální hodnotou 250 °C pomocí knoflíku termostatu. Doporučeno pro: Dokončení přípravy pokrmů, které vyžadují vyšší teplotu na spodní straně.

	<p>HORNÍ TOPNÉ TĚLESO</p>	<p>V této poloze je zapnuté pouze horní topné těleso. Teplo se šíří přirozenou konvekcí. Teplota musí být regulována v rozmezí mezi minimální a maximální polohou pomocí knoflíku termostatu.</p> <p>Doporučeno pro: Dokončení přípravy pokrmů, které vyžadují vyšší teplotu na horní straně.</p>
	<p>TRADIČNÍ GRILOVÁNÍ</p>	<p>Je zapnuté infračervené topné těleso. Teplo se šíří sáláním. Používejte se zavřenými dvířky trouby a knoflík termostatu musí být nastaven mezi minimální a maximální hodnotou 225 °C. Správné použití viz kapitola „POUŽITÍ GRILU“.</p> <p>Doporučeno pro: Grilování při přípravě pokrmů s roštěm; opékání, gratinování, toustování atd.</p>
	<p>PEČENÍ S DVOJITÝM GRILEM</p>	<p>Jsou zapnuté infračervené topné těleso a horní topné těleso. Teplo se šíří sáláním. Používejte se zavřenými dvířky trouby a knoflík termostatu musí být nastaven mezi minimální a maximální hodnotou 225 °C. Správné použití viz kapitola „POUŽITÍ GRILU“.</p> <p>Doporučeno pro: Intenzivní grilování při přípravě pokrmů s roštěm; opékání, zapékání, gratinování, toustování atd.</p>
	<p>HORKO-VZDUŠNÉ PEČENÍ</p>	<p>Jsou zapnuté kruhové topné těleso a motor ventilátoru. Teplo se šíří nucenou konvekcí a teplotu je nutné regulovat knoflíkem termostatu mezi minimální a maximální polohou.</p> <p>Doporučeno pro: Potraviny, které musí být na povrchu dobře propečené a uvnitř křehké nebo propečené, např. lasagne, jehněčí maso, hovězí pečeně, celé ryby atd.</p>


	<p>PEČENÍ S DVOJITÝM GRILEM A VENTILACÍ</p>	<p>Jsou zapnuté infračervené topné těleso, horní topné těleso a motor ventilátoru.</p> <p>Teplo je generováno především sáláním a ventilátor jej rozvádí po celé troubě.</p> <p>Používejte se zavřenými dvířky trouby a knoflík termostatu musí být nastaven mezi minimální a maximální hodnotou 200 °C.</p> <p>Troubu je nutné předehtřivat po dobu asi pěti minut. Správné použití viz kapitola „GRILOVÁNÍ A GRATINOVÁNÍ“.</p> <p>Doporučeno pro: Přípravu na grilu, kdy je nutné rychlé vnější opečení, aby se šňáva udržela, např. telecí steak, steak, hamburger atd.</p>
	<p>ROZMRAZOVÁNÍ ZMRAZENÝCH POTRAVIN</p>	<p>Je zapnutý pouze ventilátor trouby.</p> <p>Určeno k použití s knoflíkem termostatu v poloze „●“ (vypnuto), protože ostatní polohy nemají žádný účinek. Odmrazování se provádí jednoduchým větráním bez ohřevu.</p> <p>Doporučeno pro: Rychlé rozmrazení zmrazených potravin; na 1 kilogram je potřeba přibližně jedna hodina. Doba rozmrazování se liší podle množství a typu rozmrazovaných potravin.</p>
	<p>HORKO-VZDUŠNÉ PEČENÍ S HORNÍM TOPNÝM TĚLESEM</p>	<p>Jsou zapnuté kruhové topné těleso, motor ventilátoru a horní topná tělesa.</p> <p>Teplo se šíří nucenou konvekcí a teplotu je nutné regulovat knoflíkem termostatu mezi minimální a maximální polohou.</p> <p>Doporučeno pro: Pečení zmrazených pokrmů.</p> <p>Tuto funkci lze používat také k rychlému předehtřevu. Nastavte knoflík termostatu na požadovanou teplotu; až bude dosaženo teploty předehtřevu, zhasne kontrolka teploty trouby na ovládacím panelu. Potom můžete vybrat požadovanou funkci pečení.</p>
	<p>HORKO-VZDUŠNÉ PEČENÍ SE SPODNÍM TOPNÝM TĚLESEM</p>	<p>Jsou zapnuté kruhové topné těleso, motor ventilátoru a spodní topná tělesa.</p> <p>Teplo se šíří nucenou konvekcí a teplotu je nutné regulovat knoflíkem termostatu mezi minimální a maximální polohou.</p> <p>Doporučeno pro: Pokrm, které je nutné péci s větším teplem zespodu, např. pizza, quiche atd.</p>

	<p>GENTLE COOKING</p>	<p>Tato funkce je výhodná zejména pro šetrné pečení malých množství pokrmů na jednom roštu. Doporučuje se umístit pokrm na první rošt odspodu. Troubu není nutné předehřívat a používat ji se zavřenými dvířky. Doba vaření může být delší než u standardních funkcí. Tuto funkci nepoužívejte k předehřívání trouby.</p>
----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

VOLITELNÉ DALŠÍ FUNKCE K PRIMÁRNÍ FUNKCI

	<p>SNADNÉ PEČENÍ V PÁŘE</p>	<p>Viz kapitola „SNADNÉ PEČENÍ V PÁŘE“</p>
	<p>IDROCLEAN</p>	<p>Funkci Idroclean najdete v kapitole „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA“</p>
	<p>OTOČNÝ ROŽEŇ</p>	<p>Viz kapitoly „OTOČNÝ ROŽEŇ“ a „POUŽÍVÁNÍ OTOČNÉHO ROŽNĚ“</p>
	<p>FUNKCE KYNUTÍ</p>	<p>Viz kapitola „FUNKCE KYNUTÍ“</p>
	<p>REGENERACE – UDRŽOVÁNÍ TEPLÝCH POKRMŮ</p>	<p>Viz kapitola „REGENERACE“</p>
	<p>FUNKCE PIZZA</p>	<p>Viz kapitola „FUNKCE PIZZA“</p>
 nebo 	<p>TURBO / ZESÍLENÍ VÝKONU</p>	<p>Tato speciální funkce umožňuje rychle předehřát vnitřní prostor. Jsou zapnuté kruhové topné těleso, motor ventilátoru a horní topná tělesa. Nastavte knoflík termostatu na požadovanou teplotu; až bude dosaženo teploty předehřevu, zhasne kontrolka teploty trouby na ovládacím panelu. Potom můžete vybrat požadovanou funkci pečení. Pro optimální předehřev počkejte nejméně 20 minut, než vložíte jídlo do trouby.</p>

**AIR
FRY****HORKO-
VZDUŠNÉ
FRITOVÁNÍ**

Pomocí funkce **Horkovzdušné fritování**  je možné připravovat pokrmy zdravě bez použití oleje a tuku. Kombinace kruhového topného tělesa, motoru ventilátoru a horního topného tělesa umožňuje připravovat bramborové hranolky, kuřecí křídélka, krokety a další mražené nebo předvařené potraviny bez dalších chuťových přísad.

Navíc je k dispozici smaltovaný horkovzdušný plech (*) s perforovaným povrchem, který napomáhá vnikání vzduchu a vytváří chutný, křupavý povrch (viz část věnovanou této funkci).

Doporučeno pro: mražené a/nebo předvařené potraviny. Tuto funkci lze používat také k rychlému předehřevu. Viz funkce „TURBO / ZESÍLENÍ VÝKONU“.

(*) Standardní výbava nezahrnuje všechno příslušenství / varné nádoby.

SNADNÉ PEČENÍ V PÁŘE (pouze některé modely)

Díky odpařování vody uvnitř trouby pomáhá funkce Snadné pečení v páře



připravovat pokrmy, které jsou uvnitř měkké a na povrchu křupavé.

1. Když je trouba studená, nalijte 250 ml pitné vody (nebo množství vody uvedené v tabulkách pečení) do kruhové prohlubně na dně trouby.
2. Vložte jídlo do trouby a aktivujte funkci Snadné pečení v páře.

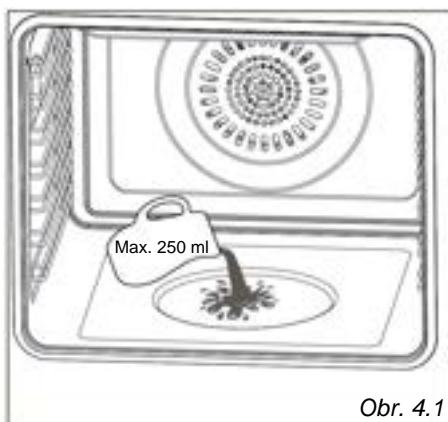
Pozor: nikdy neotvírejte dvířka ani nedoplňujte vodu v průběhu pečení. Hrozí nebezpečí popálení!

3. Na konci pečení pomalu otevřete dvířka a nechte uniknout páru.

Pozor: aby se předešlo vzniku vodního kamene, doporučuje se čistit dno trouby po každém cyklu s funkcí Snadné pečení v páře, jakmile trouba úplně vychladne.

Také se doporučuje setřít měkkou látkou kondenzaci ze skla dvířek (viz „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA“).

Střídejte cykly snadného pečení v páře s cykly konvenčního pečení.



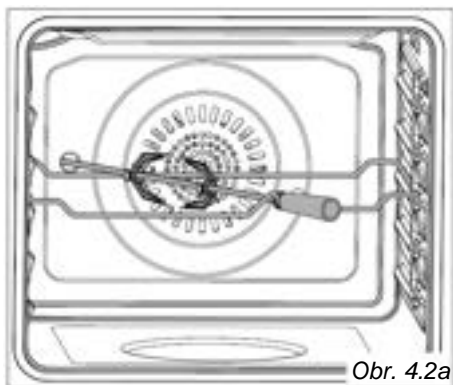
Obr. 4.1

OTOČNÝ ROŽEŇ (pouze některé modely)

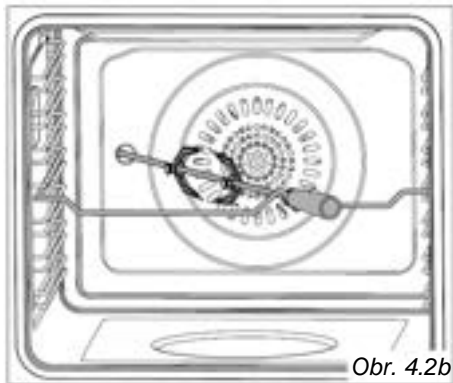
Slouží k pečení na rožni obsahuje:

- elektromotor namontovaný na zadní straně trouby;
- tyč z nerezové oceli vybavenou odnímatelnou žáruvzdornou rukojetí a dvěma natáčecími vidlicemi;
- podpěru tyče, která se zasunuje do středových vodicích lišt ve vnitřním prostoru trouby.

Motor otočného rožně se ovládá přepnutím knoflíku do polohy ⇄.



Obr. 4.2a



Obr. 4.2b

POUŽÍVÁNÍ OTOČNÉHO ROŽNĚ (obr. 4.2a, 4.2b)

- Zasuňte plech do nejnižších držáků roštů v troubě a vložte podpěru tyče do mezilehlých držáků roštů (obr. 4.2a, 4.2b).
- Nasadte na tyč maso k pečení a dejte pozor, abyste ho upevnili uprostřed speciálními vidlicemi.

Důležité!

Buďte opatrní, vidlice jsou ostré!

- Zasuňte tyč do otvoru motoru (obr. 4.2a, 4.2b). Tyč je zasunuta správně pouze v případě, že se neotáčí. Potom se bude otáčet pouze za běhu rožnicího motoru (zkontrolujte správné otáčení tyče).
- Položte tyč na opěru obruče rožně (obr. 4.2a, 4.2b); potom otáčením doleva odstraňte rukojeť.

- Zavřete dvířka trouby a přepněte knoflík do polohy ⇄.

Rožeň se může otáčet buď doprava, nebo doleva.

Velmi důležité: Rožeň se musí vždy používat se zavřenými dvířky trouby.


Negrilujte déle než 60 minut v kuse.

Upozornění: Dvířka trouby jsou během provozu velmi horká. Zamezte přístupu dětí.

POZOR: Když je gril zapnutý, některé součásti mohou být horké. Zamezte přístupu dětí.


STERILIZACE

Sterilizace potravin určených ke konzervaci v plných a hermeticky uzavřených nádobách se provádí následujícím způsobem:

- Nastavte přepínač do polohy .
- Nastavte knoflík termostatu do polohy 185 °C a troubu předehejte.
- Naplňte pekáč horkou vodou.
- Vložte sklenice do pekáče, ujistěte se, že se nedotýkají vzájemně ani dvířek, a nastavte knoflík termostatu do polohy 135 °C.



Po zahájení sterilizace, tj. když obsah sklenic začne bublat, vypněte troubu a nechte ji vychladnout.

REGENERACE

Nastavte přepínač do polohy  a knoflík termostatu do polohy 150 °C.

Chléb se opět rozvoní, pokud jej navlhčíte několika kapkami vody a vložíte do trouby přibližně na 10 minut při nejvyšší teplotě.

SOUČASNÉ PEČENÍ RŮZNÝCH POKRMŮ


S voličem funkcí v poloze  a  umožňuje trouba s ventilací současně připravovat různé typy pokrmů.

Ryby, koláče a maso lze připravovat společně, aniž by se smísily vůně a chutě.

Jsou nutná pouze následující opatření:

- Teploty přípravy různých pokrmů musí být co nejbližší, mohou se lišit maximálně o 20–25 °C.
- Jednotlivé pokrmy se musí vkládat do trouby v různých časech podle potřebné doby pečení každého z nich. Tento způsob přípravy zjevně nabízí podstatnou úsporu času a energie.

GRILOVÁNÍ A GRATINOVÁNÍ

Grilovat lze nastavením knoflíku volby funkcí na gril + ventilátor , protože horký vzduch úplně obklopí připravovaný pokrm.

Nastavte knoflík termostatu mezi **minimální polohu a maximálně 200 °C** a po předehřátí trouby jednoduše položte pokrm na rošt.

Zavřete dvířka a nechte troubu pracovat, dokud nebude grilování dokončeno.

Přidáním několika kousků másla před koncem pečení dosáhnete zlatavého efektu gratinování.

Negrilujte déle než 60 minut v kuse.

POZOR: Když je gril zapnutý, některé součásti mohou být horké. Zamezte přístupu dětí.

POUŽITÍ GRILU

Nechte troubu ohřívat přibližně 5 minut se zavřenými dvířky. Vložte pokrm dovnitř a umístěte rošt co nejbližší ke grilu. Zasuňte pod rošt odkapávací plech pro zachycení šťáv z pečení. Vždy grilujte se zavřenými dvířky trouby.

POZOR: Pokud je nastavená teplota vyšší než teplota použitá pro pečení v troubě, funkci grilu lze používat pouze po cyklu pečení v troubě.

Negrilujte déle než 60 minut v kuse.

POZOR: Když je gril zapnutý, některé součásti mohou být horké. Zamezte přístupu dětí.


PEČENÍ V TROUBĚ

Před vložením pokrmu předejte troubu na požadovanou teplotu. Když trouba dosáhne požadované teploty, vložte jídlo, kontrolujte dobu pečení a vypněte troubu 5 minut před teoretickým časem, aby se rekovalo akumulované teplo.

KÁMEN NA PIZZU (POUZE NĚKTERÉ MODELY)

Kámen na pizzu je pečicí kámen, který zadržuje vlhkost z těsta a rovnoměrně rozvádí teplo. Je vyroben z materiálů, které mohou dosahovat vysokých teplot a udržovat je. Ideální příslušenství pro pečení pizzy, chleba a focaccii.

FUNKCE PIZZA

1. Položte kámen na pizzu na rošt trouby. Zasuňte rošt do bočnice na první úrovni odspodu.
2. Zapněte a předejte troubu s kamenem uvnitř. Vyberte funkci pizzy  a nastavte teplotu na 300 °C. Nyní předejte alespoň 30 minut. Nepředejte troubu s funkcí turba/zesílení výkonu.
3. Jakmile trouba dosáhne 300 °C, položte pizzu na kámen.
4. Řiďte se tabulkou Funkce Pizza, abyste dosáhli optimálních výsledků.
5. Po pečení nechte kámen v troubě, aby úplně vychladl.

ČIŠTĚNÍ KAMENE NA PIZZU

Až kámen na pizzu vychladne, vyčistěte ho měkkou vlhkou látkou a zamezte přímému styku s vodou.

V případě potřeby odstraňte zbytky jídla kovovou špachtlí nebo nožem, než kámen vyčistíte látkou.

Kámen je vyroben z porézního materiálu, proto ho neumývejte mycími prostředky.

Nemyjte ho v myčce.

Během používání se na kameni na pizzu mohou objevit tmavé skvrny, které nemají vliv na kvalitu pečení.

FUNKCE KYNUTÍ **(pouze některé modely)**

Funkce kynutí zkracuje dobu, kterou potřebuje těsto k vykynutí.

Dejte těsto do žárovzdorné nádoby a tu položte na rošt ve třetí úrovni trouby.

Otočte knoflík přepínače na funkci kynutí a nastavte termostat na 40 °C. Viz odpovídající ikony.

Nechte těsto kynout v troubě, dokud nezdvoujnásobí svůj objem. Doby kynutí se mohou lišit podle typu těsta a pokojové teploty.

DEZERTNÍ TALÍŘ (pouze některé modely)

Hliníkový plech, ideální pro pečení sušenek a pečiva.

Plech má plochý nepřilnavý povrch, takže k upečení dokonalého pečiva není nutné vymazávání ani používání pečicího papíru.

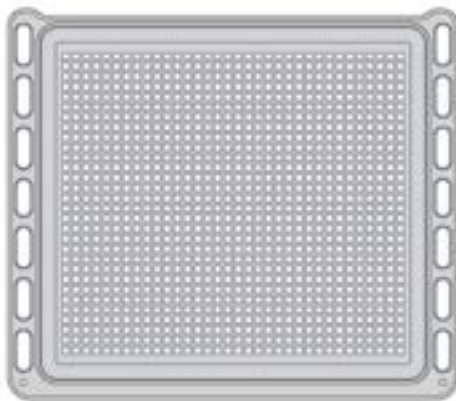
Nemyjte ho v myčce.

SMALTOVANÝ HORKOVZDUŠNÝ PLECH (pouze některé modely)

Speciální smaltovaný horkovzdušný plech má perforovaný povrch, který usnadňuje vnikání vzduchu a vytváří chutný, křupavý povrch bez dalších chuťových přísad.

Doporučeno pro:

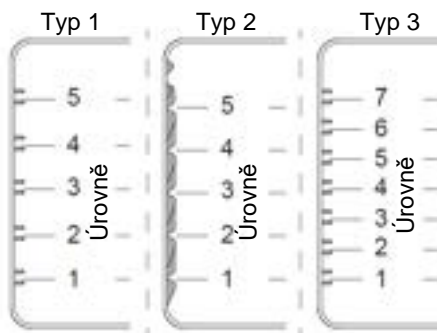
Hranolky (z mražených klasických nebo selských brambor), kuřecí křídélka, bramborové krokety a další mražené nebo předvařené potraviny.



RADY K PEČENÍ

Parametry pečení v následujících tabulkách představují orientační pokyny, které se mohou lišit podle typu a množství ingrediencí a typu použitého příslušenství.

Účinnost pečení tohoto spotřebiče se může lišit od účinnosti vašeho předchozího spotřebiče. Proto bude možná nutné, abyste přehodnotili svá běžně používaná nastavení (teplotu, dobu pečení a úroveň umístění roštu) podle doporučení uvedených v tabulkách.



Nezapomeňte používat nádoby odolné vůči teplu a v případě potřeby upravte teplotu trouby během pečení. Vždy předehřívejte troubu, abyste dosáhli nejlepších výsledků.

Standardní výbava nezahrnuje všechno příslušenství / varné nádoby. Příslušenství, které není součástí dodávky, lze objednat jako volitelné příslušenství nebo koupit na volném trhu.



PIZZA

	HMOT- NOST [g]	TEPL. [°C]	FUNKCE	ÚROVNĚ [1+5]	ÚROVNĚ [1+7]	ČAS [min]	VODA [ml]	PŘÍSLUŠEN- STVÍ / NÁDOBÍ
PIZZA MARGHERITA	180	300		1	1	4-5		Kámen na pizzu
			nebo	nebo	nebo			
PIZZA CAPRICCIOSA	180	300		2-3	3-4	5-6		Kámen na pizzu
			nebo	nebo	nebo			
PIZZA CALZONE	180	300		1	1	5-7		Kámen na pizzu
			nebo	nebo	nebo			
				2-3	3-4			



PEČIVO

	HMOT- NOST [g]	TEPL. [°C]	FUNKCE	ÚROVNĚ [1+5]	ÚROVNĚ [1+7]	ČAS [min]	VODA [ml]	PŘÍSLUŠEN- STVÍ / NÁDOBÍ
CHLĚB BIGA	390–410	210–230		2	2	25–35	110–130	Kámen na pizzu
CHLĚB 4 kusy	90–110 na kus	225–240		2–3	3	30–40	100–170	Kámen na pizzu
FOCACCIA S OLIVAMI	400–500	245–260		2–3	3	20–25		Hliníkový plech/pekáč
KLASICKÁ FOCACCIA	400–500	225–240		2–3	3	20–25		Hliníkový plech/pekáč



PRVNÍ CHOD

	HMOT- NOST [g]	TEPL. [°C]	FUNKCE	ÚROVNĚ [1+5]	ÚROVNĚ [1+7]	ČAS [min]	VODA [ml]	PŘÍSLUŠEN- STVÍ / NÁDOBÍ
LASAGNE	900–1000	175–190		2–3	3	25–35		Hliníkový plech/pekáč
LILEK S PARMEZÁNEM	600–750	180–200		2–3	3	20–30		Hliníkový plech/pekáč
PIKANTNÍ KOLAČ	800–900	190–210		2–3	3	40–50		Hliníkový plech/pekáč



ZELENINA

	HMOT- NOST [g]	TEPL. [°C]	FUNKCE	ÚROVNĚ [1+5]	ÚROVNĚ [1+7]	ČAS [min]	VODA [ml]	PŘÍSLUŠEN- STVÍ / NÁDOBÍ
BRAMBORY	240–260	170–190		2–3	3	35–45		Plech/pekáč
MRKEV	150–170	170–190		2–3	3	30–40		Plech/pekáč
BROKOLICE	150–160	165–180		2–3	3	20–30	155–165	Plech/pekáč
KVĚTÁK	400–500	165–180		2–3	3	20–30		Plech/pekáč



MASO

	HMOT- NOST [g]	TEPL. [°C]	FUNKCE	ÚROVNĚ [1÷5]	ÚROVNĚ [1÷7]	ČAS [min]	VODA [ml]	PŘÍSLUŠEN- STVÍ / NÁDOBÍ
TELECÍ PEČENĚ	350–450	160–180		2–3	3	80–100	150– 170	Plech/pekáč



RYBY

	HMOT- NOST [g]	TEPL. [°C]	FUNKCE	ÚROVNĚ [1÷5]	ÚROVNĚ [1÷7]	ČAS [min]	VODA [ml]	PŘÍSLUŠEN- STVÍ / NÁDOBÍ
MOŘSKÝ OKOUN	900–1000	175–190		3	4	30–40		Plech/pekáč
PSTRUH 2 porce	1100–1300	175–190		3	4	20–30	195–210	Plech/pekáč
PRAŽMA	500–650	175–190		2–3	3	25–35	100–125	Plech/pekáč
PEČENÁ PRAŽMA	450–550	175–180		2–3	3	25–35		Plech/pekáč
PLÁTEK LOSOSA	150–250	190–210		2–3	3	10–15	100–125	Plech/pekáč



DRŮBEŽ

	HMOT- NOST [g]	TEPL. [°C]	FUNKCE	ÚROVNĚ [1÷5]	ÚROVNĚ [1÷7]	ČAS [min]	VODA [ml]	PŘÍSLUŠEN- STVÍ / NÁDOBÍ
KRŮTÍ STEHNO	400–450	170–190		2–3	3	40–50	90–110	Plech/pekáč
KUŘE	1100–1300	190–210		2	2	65–75		Plech/pekáč
PEČENÉ KUŘE	1200–1400	190–210				85–95		Otočný rožeň



SLADKOSTI

	HMOT- NOST [g]	TEPL. [°C]	FUNKCE	ÚROVNĚ [1+5]	ÚROVNĚ [1+7]	ČAS [min]	VODA [ml]	PŘÍSLUŠEN- STVÍ / NÁDOBÍ
PIŠKOTOVÁ BUCHTA	360–430	175–180		2–3	3	20–30		Kruhová dortová forma
DŽEMOVÁ CROSTATA	700–800	175–185		2–3	3	20–30		Dortová forma
ŠVESTKOVÝ KOLÁČ	450–550	160–180		2	2	30–40		Čtyřhranná dortová forma
VDOLEK	350–450	160–180		2	2	20–35	140–160	Formy na vdolky
ZÁVIN	650–750	175–185		2–3	3	25–35		Plech/pekáč
PIŠKOT	680–730	175–185		2–3	3	35–45		Kruhová dortová forma
JABLEČNÝ KOLÁČ	1350–1500	175–185		2–3	3	35–45		Kruhová dortová forma
SUŠENKY	135–150	175–185		2	2	12–18		Dezertní talíř
SUŠENKY	270–300	175–185		Víceú- rovňový 2 a 4	Víceú- rovňový 2 a 4	12–18		Dezertní talíř



MRAŽENÉ POTRAVINY

	HMOT- NOST [g]	TEPL. [°C]	FUNKCE	ÚROVNĚ [1+5]	ÚROVNĚ [1+7]	ČAS [min]	VODA [ml]	PŘÍSLUŠEN- STVÍ / NÁDOBÍ
MRAŽENÉ BRAMBORY klasické	580–620	195–205		3	3	12–15		Horkovzdušný plech
MRAŽENÉ BRAMBORY selské	600–700	215–225		3	3	12–15		Horkovzdušný plech
NUGETY	220–270	175–185		3	4	12–17		Horkovzdušný plech
BRAMBORO VÉ KROKETY	700–800	215–225		3	4	14–17		Horkovzdušný plech
ZELENINA V TĚSTÍČKU	450–550	215–225		3	3	12–15		Horkovzdušný plech

MODELY S 60- NEBO 120MINUTOVÝM ALARMEM (obr. 5.1, 5.2)

Minutka je zařízení pro časovanou zvukovou signalizaci, které lze nastavit maximálně na 60 nebo 120 minut.

Knoflík (obr. 5.1, 5.2) je nutné otočit doprava až do polohy 60 nebo 120 minut a potom otáčením doleva nastavit požadovaný čas.

POZOR – VELMI DŮLEŽITÉ: Jedná se pouze o alarm, který nevypíná troubu ani gril.
NEZAPOMEŇTE TROUBU/GRIL VYPNOUT RUČNĚ.

ČASOVAČ VYPNUTÍ (obr. 5.3a, 5.3b)


Časovač spouští troubu po přednastavenou dobu.

1) Spouštění

Po nastavení voliče funkcí a termostatu na požadovaný režim a teplotu otáčejte knoflík časovače doprava, dokud nedosáhnete požadované doby pečení (max. 120 minut) (obr. 5.3a).

Po uplynutí této doby se časovač vrátí do polohy „0“ (vypnuto) a trouba se automaticky vypne.

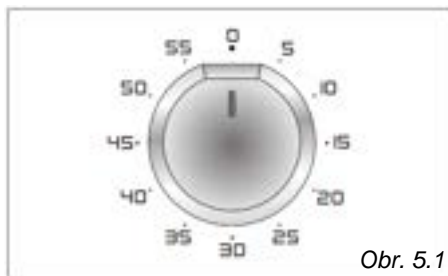
2) Ruční poloha

Jestliže je délka pečení delší než dvě hodiny nebo chcete ovládat troubu ručně a vypnout ji podle potřeby, je nutné otočit knoflík do polohy  (obr. 5.3b).

POZNÁMKY:

Knoflíky a symboly se mohou lišit.

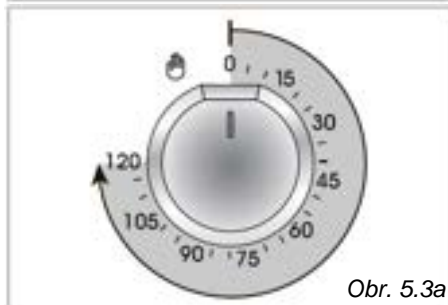
Symboly mohou být vytištěny na samotném knoflíku nebo na ovládacím panelu.



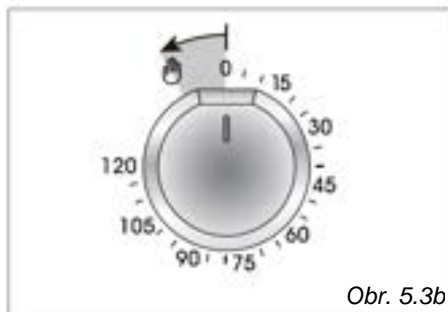
Obr. 5.1



Obr. 5.2



Obr. 5.3a



Obr. 5.3b

MODELY S ELEKTRICKÝMI HODINAMI / PROGRAMÁTOREM

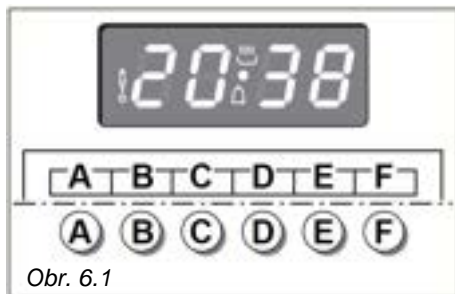
(obr. 6.1–6.8)

Elektronické hodiny/programátor je zařízení, které slučuje následující funkce:







- 24hodinové hodiny se svítícím displejem;
- časovač (až 23 hodin a 59 minut);
- program pro automatické pečení v troubě;
- program pro poloautomatické pečení v troubě.

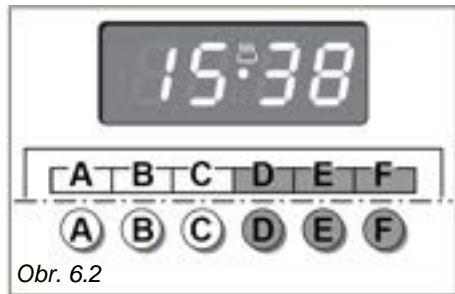
Popis svítících symbolů:	
AUTO <i>bliká</i>	Programátor je v automatické nebo poloautomatické poloze, ale není naprogramován.
AUTO <i>svítí</i>	Programátor je v automatické nebo poloautomatické poloze s vloženým programem.
	Trouba je nastavena na ruční pečení, nebo probíhá automatické/poloautomatické pečení.
	Běží časovač.
 a AUTO <i>bliká</i>	Chyba programu. (Denní čas leží mezi vypočítanými časy začátku a konce pečení.)

Poznámka: Příslušným tlačítkem vyberte funkci a do 5 sekund nastavte požadovaný čas tlačítky „E“ / „F“ (ovládání „jednou rukou“). Po výpadku napájení se displej vynuluje a nastavené programy se zruší.



Obr. 6.1

Popis tlačítek:		
A	 nebo jiné ekvivalentní symboly	Časovač
B	 nebo jiné ekvivalentní symboly	Doba přípravy
C	 nebo jiné ekvivalentní symboly	Konec doby přípravy
D	 nebo jiné ekvivalentní symboly	Ruční poloha, zrušení vloženého programu pečení a nastavení denního času
E	 nebo jiné ekvivalentní symboly	Snížení čísel na digitálním displeji
F	 nebo jiné ekvivalentní symboly	Zvýšení čísel na digitálním displeji



Obr. 6.2

ELEKTRONICKÉ HODINY (obr. 6.2)

Programátor je vybaven elektronickými hodinami se svítícími čísly, které ukazují hodiny a minuty.


Ihned po připojení trouby nebo výpadku napájení budou na displeji programátoru blikat tři nuly.

Chcete-li nastavit správný denní čas, je třeba stisknout tlačítko „D“ a potom opakovaně tlačítko „E“ nebo „F“, dokud nenastavíte správný čas (obr. 6.2).

Jinak můžete zároveň stisknout dvě tlačítka „B“ / „C“ a současně stisknout tlačítko „E“ nebo „F“.

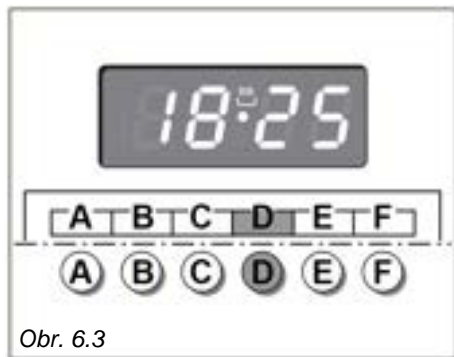
Poznámka: Pokud se hodiny resetují, odstraní všechny dříve nastavené programy.

NORMÁLNÍ PEČENÍ BEZ POUŽITÍ PROGRAMÁTORU

Chcete-li ovládat troubu ručně bez pomoci programátoru, je třeba zrušit blikající text **AUTO** stisknutím tlačítka „D“ (text **AUTO** zhasne a rozsvítí se symbol  – obr. 6.3).

Upozornění: Pokud svítí text **AUTO** (což znamená, že již byl vložen program přípravy pokrmu), stisknutím tlačítka „D“ tento program zrušíte a vrátíte se k ručnímu ovládání.

Jestliže je trouba zapnutá, musíte ji vypnout ručně.




Obr. 6.3

ELEKTRONICKÝ ČASOVAČ


Program časovače sestává pouze ze zvukové signalizace, kterou lze nastavit na maximální dobu 23 hodin a 59 minut.

Jestliže bliká symbol **AUTO**, stiskněte tlačítko „D“.

Chcete-li nastavit čas, stiskněte tlačítko „A“ a potom opakovaně tlačítko „E“ nebo „F“, dokud se na displeji nezobrazí požadovaný čas (obr. 6.4).

Po dokončení nastavení se na panelu zobrazí hodiny a rozsvítí se symbol .

Odpočet se spustí okamžitě a lze jej kdykoliv zobrazit na panelu pouhým stisknutím tlačítka „A“.

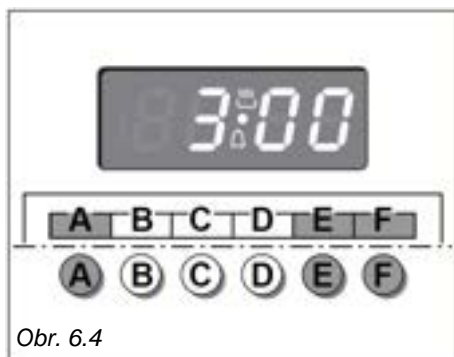
Po uplynutí času zmizí symbol  a zvuková signalizace se bude ozývat několik minut, nebo dokud nebude stisknuto nějaké tlačítko (kromě tlačítek „E“ / „F“).

Za okamžik se displej vrátí zpět k zobrazení denního času.

NASTAVENÍ FREKVENCE ZVUKOVÉHO SIGNÁLU

Zvuková signalizace má tři různé tóny, které lze změnit stisknutím tlačítka „E“, ale pouze tehdy, když se zobrazuje denní čas.

Jako poslední se zobrazuje aktivovaná hlasitost časovače.





Obr. 6.4

AUTOMATICKÉ PEČENÍ V TROUBĚ

K automatickému pečení pokrmů v troubě je zapotřebí:


1. Nastavit délku pečení.
2. Nastavit čas konce pečení.
3. Nastavit teplotu a program přípravy pokrmu v troubě.


Tyto úkony se provádějí následujícím způsobem:

1. Nastavte délku pečení stisknutím tlačítka „B“ a potom tlačítka „F“ pro zvýšení nebo „E“ pro snížení v případě, že minete požadovaný čas (obr. 6.5). Rozsvítí se text **AUTO** a symbol .
2. Nastavte čas konce pečení stisknutím tlačítka „C“ (zobrazí se již přičtená doba pečení k času hodin) a tlačítka „F“ (obr. 6.6); jestliže minete požadovaný čas, můžete se vrátit stisknutím tlačítka „E“. Po tomto nastavení zmizí symbol . Jestliže po tomto nastavení bliká text **AUTO** na displeji a ozývá se zvuková signalizace, znamená to, že v programování je chyba, tedy že cyklus pečení na hodinách byl překročen. V takovém případě upravte konec doby pečení nebo samotnou délku pečení zopakováním výše uvedených pokynů.

3. Nastavte teplotu a funkci pečení pomocí knoflíků přepínače a termostatu na troubě (viz příslušné kapitoly).

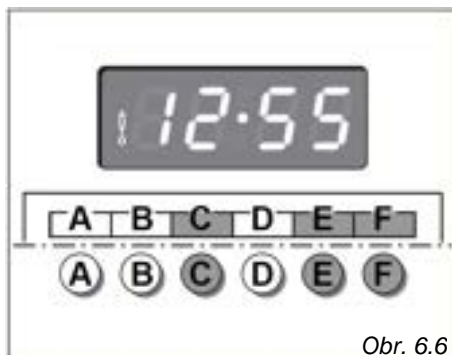
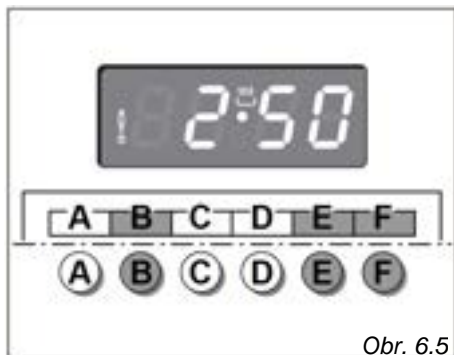
Nyní je trouba naprogramována a vše bude fungovat automaticky, což znamená, že se trouba v pravou chvíli zapne, aby pečení skončilo ve stanoveném čase.

Během pečení zůstane svítit symbol . Stisknutím tlačítka „B“ můžete zobrazit zbývající čas do konce pečení. **Program přípravy pokrmu lze kdykoli zrušit stisknutím tlačítka „D“.**

Po dosažení času konce pečení se trouba automaticky vypne, symbol  zhasne, text **AUTO** bude blikat a bude se ozývat zvuková signalizace, kterou lze vypnout stisknutím jakéhokoli tlačítka.

Otočte knoflíky přepínače a termostatu na nulu a stisknutím tlačítka „D“ nastavte programátor na „ruční“ ovládání.

Upozornění: Po výpadku napájení se hodiny vynulují a nastavené programy se zruší. Po výpadku napájení budou na displeji blikat tři nuly.



POLOAUTOMATICKÉ PEČENÍ

Slouží k automatickému vypnutí trouby po uplynutí požadované doby pečení.

Existují dva způsoby, jak nastavit troubu:

1. Nastavte délku pečení stisknutím tlačítka „B“ a potom tlačítka „F“ pro zvýšení nebo „E“ pro návrat zpět v případě, že minete požadovaný čas.


Rozsvítí se text **AUTO** a symbol .

2. Nastavte čas konce pečení stisknutím tlačítka „C“ a potom tlačítka „F“ pro zvýšení nebo „E“ pro návrat zpět v případě, že minete požadovaný čas.


Rozsvítí se text **AUTO** a symbol .

Potom nastavte teplotu a program přípravy pokrmu pomocí knoflíků přepínače a termostatu (viz příslušné kapitoly).

Trouba se zapne a na konci požadované doby se automaticky vypne.

Během pečení zůstane svítit symbol  a stisknutím tlačítka „B“ můžete zobrazit zbývající čas do konce pečení.

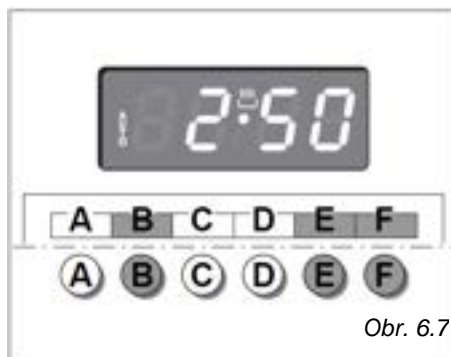
Program přípravy pokrmu lze kdykoli zrušit stisknutím tlačítka „D“.

Po dosažení času konce pečení se trouba automaticky vypne, symbol  zhasne, text **AUTO** bude blikat a bude se ozývat zvuková signalizace, kterou lze vypnout stisknutím jakéhokoli tlačítka.

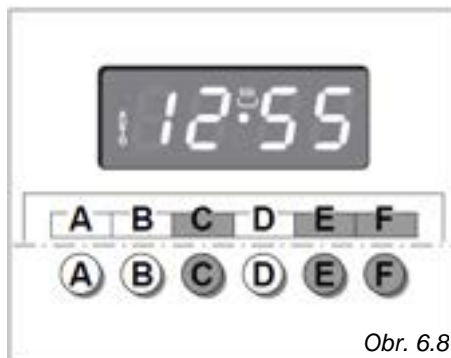
Otočte knoflíky přepínače a termostatu na nulu a stisknutím tlačítka „D“ přepněte programátor do „ručního“ režimu.

Upozornění: Po výpadku napájení se hodiny vynulují a nastavené programy se zruší.

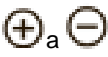
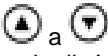




Po výpadku napájení budou blikat čísla na displeji.

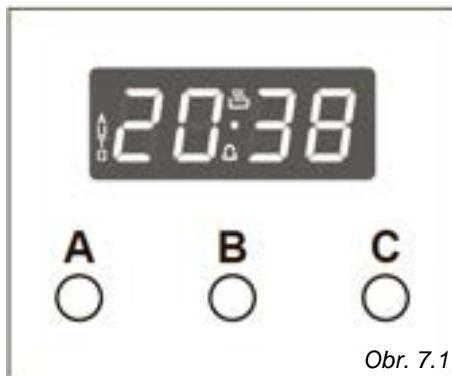


Obr. 6.7



Obr. 6.8

Tlačítka:		
A a C	 nebo  nebo jiné ekvivalentní symboly	Současné stisknutí (déle než 2 sekundy): <ul style="list-style-type: none"> • nastavení hodin; • nastavení hlasitosti časovače (jedním klepnutím na tlačítko „B“); • zrušení automatického pečení v jakémkoli okamžiku.
B	MODE (Režim) nebo jiný ekvivalentní text/ symbol	Výběr funkce (stisknutí na déle než 2 sekundy): <ul style="list-style-type: none"> • nastavení hodin (pouze po prvním připojení nebo výpadku napájení); • časovač; • „dur“ (délka) automatického pečení – jak dlouho bude trvat příprava pokrmu (znovu klepněte na tlačítko „B“); • „End“ (konec) automatického pečení – čas, ve kterém se má trouba vypnout (dvakrát nebo vícekrát klepněte na tlačítko „B“).
A	 nebo  nebo jiné ekvivalentní symboly	Snížení čísla zobrazeného na displeji
C	 nebo  nebo jiné ekvivalentní symboly	Zvýšení čísla zobrazeného na displeji



Svítilí symboly:		
AUTO	bliká	Automatické pečení dokončeno, trouba je v automatické poloze, ale není nastavena
AUTO	trvale svítí	Trouba je nastavena na automatické pečení, pečení zatím neprobíhá
	bliká	Probíhá nastavování časovače
	trvale svítí	Běží časovač
	trvale svítí	Trouba je nastavena na ruční pečení
 a AUTO	AUTO bliká	Probíhá nastavování automatického pečení
 a AUTO	trvale svítí	Trouba je nastavena na automatické pečení, probíhá pečení

TLAČÍTKA „DOTYKOVÉHO OVLÁDÁNÍ“

Tlačítka dotykového ovládacího panelu se ovládají prsty (pouhým dotykem tlačítek). Při používání dotykového ovládání je lepší používat spíše špičku prstu než celý palec.

Tlačítka jsou automaticky deaktivována:

- po 8 sekundách od posledního výběru; deaktivace je signalizována zvukovým signálem („pípnutím“).

Chcete-li je znovu aktivovat, stačí stisknout tlačítko „B“ nebo (současně) tlačítka „A“ a „C“ na déle než 2 sekundy.


NASTAVENÍ HODIN

Po prvním připojení nebo výpadku napájení se na displeji zobrazí číslice a text „AUTO“. Chcete-li nastavit hodiny, stiskněte tlačítko „B“ na déle než 2 sekundy a potom tlačítko „A“ nebo „C“.

Důležité: Při ručním pečení trouba nepracuje bez předchozího nastavení hodin.

Chcete-li nastavit hodiny s již připojeným spotřebičem, současně stiskněte tlačítka „A“ a „C“ na déle než 2 sekundy a potom tlačítko „A“ nebo „C“.




Důležité:

- změnou času se odstraní všechny automatické programy;
- po nastavení hodin začne trouba pracovat s vybranou funkcí (ruční pečení). Symbol „“ trvale svítí.

POUŽÍVÁNÍ ČASOVAČE

Časovač můžete použít kdykoli, i když troubu právě nepoužíváte. Časovač nevypíná troubu.

Časovač lze nastavit až na 23 hodin a 59 minut.

- Chcete-li nastavit časovač, stiskněte tlačítko „B“ na déle než 2 sekundy (symbol „“ bliká) a potom tlačítko „C“ nebo „A“.
- Asi po 8 sekundách se ozve zvukový signál („pípnutí“) potvrzující nastavení (symbol „“ trvale svítí).
- Chcete-li zkontrolovat zbývající čas, na déle než 2 sekundy stiskněte tlačítko „B“. Jestliže je zbývající čas delší než jedna minuta, na displeji se zobrazí hodiny a minuty; jestliže je kratší, displej minut bude ukazovat sekundy.
- Po uplynutí nastaveného času časovač zapípá. Vypněte ho stisknutím tlačítka „AUTO“ na déle než 2 sekundy; nebo stisknutím tlačítka „A“ nebo „C“ zastavte pípnutí a potom stisknutím tlačítka „B“ na déle než 2 sekundy deaktivujte blikající symbol „“ na displeji.
- Po dokončení ručního pečení vypněte troubu ručně (otočením knoflíků funkcí a termostatu do vypnuté polohy).

NASTAVENÍ HLASITOSTI ČASOVAČE

Můžete vybírat ze tří úrovní hlasitosti.

- Současně stiskněte tlačítka „A“ a „C“ na déle než 2 sekundy.
- Klepněte na tlačítko „B“; na displeji se zobrazí aktuální hlasitost časovače („**ton1**“, „**ton2**“ nebo „**ton3**“).
- Klepnutím na tlačítko „A“ si poslechněte nebo změňte hlasitost časovače.
- Jako poslední se zobrazuje aktivovaná hlasitost časovače.
- Asi po 8 sekundách se ozve zvukový signál („**pípnutí**“) potvrzující nastavení hlasitosti; potom se zobrazí denní čas.

AUTOMATICKÉ PEČENÍ


Pomocí automatického pečení troubu automaticky zapnete, upečete a poté vypnete.

1. Zkontrolujte, zda hodiny ukazují správný čas.
2. Zvolte funkci a teplotu (knoflíky funkce a teploty). Trouba se zapne.
3. Rozhodněte, jak dlouho má trvat pečení; v případě potřeby započítejte dobu předehřevu.
4. Na déle než 2 sekundy stiskněte tlačítko „B“ a potom jej stiskněte znovu; zobrazí se „**dur**“ (délka). Pomocí tlačítek „A“ a „C“ nastavte dobu pečení.
5. Rozhodněte, za jak dlouho se má trouba vypnout; na 2 sekundy stiskněte tlačítko „B“ a potom jej stiskněte ještě dvakrát; zobrazí se „**End**“ (konec). Pomocí tlačítek „A“ a „C“ nastavte čas zastavení.

Poznámka: zatímco se zobrazuje „**dur**“, můžete přejít na „**End**“ pouhým stisknutím tlačítka „B“ (do 8 sekund od posledního výběru).


Jestliže má být začátek pečení odložen, na displeji hodin se bude zobrazovat denní čas a text „**AUTO**“. Trouba se vypne, ale nyní je nastavena na automatické pečení.

Jestliže jste již doma, abyste zapnuli troubu, a chcete ji pouze automaticky vypnout, nastavte pečení normálním způsobem a potom podle kroku 4 nebo 5 nastavte čas zastavení trouby.

Až se spustí automatické pečení, zobrazí se „“.

- Chcete-li zobrazit zbývající dobu pečení, postupujte od kroku 4 až do zobrazení „**dur**“ (délka).
- Chcete-li zobrazit nastavený čas zastavení, postupujte od kroku 5 až do zobrazení „**End**“ (konec).
- Automatické pečení lze kdykoli zrušit, v takovém případě současně stiskněte tlačítka „A“ a „C“ (na déle než 2 sekundy) a otočte knoflíky teploty a funkcí do vypnuté polohy.

Po dosažení času zastavení se trouba vypne, časovač pípne a text „**AUTO**“ bude blikat:

- Klepnutím na jakékoli tlačítko vypnete pípnání.
- Stisknutím tlačítka „B“ na déle než 2 sekundy vraťte troubu do ručního režimu (na displeji bude trvale svítit symbol „“).
- Otočte knoflíky teploty a funkcí do vypnuté polohy.

Upozornění: Po výpadku napájení se odstraní všechny automatické programy. Vypněte troubu ručně.



Obr. 8.1

Elektrické hodiny/programátor je zařízení, které slučuje následující funkce:

- 12hodinové analogové hodiny;
- minutka (max. 3 hodiny);
- automatické pečení (* viz poznámka níže);
- zvuková signalizace (pípání), která se aktivuje po každém stisknutí „nastavovacího knoflíku“ nebo na konci funkce minutky nebo programu automatického pečení.

(*) Maximální programovatelný čas (MPT) je závislý na času začátku pečení.

MPT = 15 hodin – rozdíl mezi nastaveným časem začátku pečení a denním časem v hodinách (např. denní čas = 08:00, nastavený čas začátku pečení = 11:00; MPT = 15 – 3 = 12 hodin).

ELEKTRICKÉ HODINY

Ihned po připojení spotřebiče nebo výpadku napájení bliká „kontrolka hodin“. To znamená, že se doporučuje zkontrolovat, zda je nastaven správný denní čas.

- Jestliže je denní čas správný, držte stisknutý „nastavovací knoflík“, dokud „kontrolka hodin“ nezhasne.
- Chcete-li nastavit denní čas, krátce (opakovaně) stiskněte „nastavovací knoflík“, dokud nezačne blikat „kontrolka hodin“. Potom nastavte denní čas otáčením „nastavovacího knoflíku“ (doprava nebo doleva). Až nastavíte čas konce, potvrďte nastavení podržením stisknutého „nastavovacího knoflíku“, dokud nezhasne „kontrolka hodin“.

MINUTKA

Funkce minutky je tvořena pouze zvukovou signalizací, které se automaticky aktivuje po uplynutí nastaveného času (max. 3 hodiny).

Důležité: Pokud bylo nastaveno automatické pečení, funkci minutky nelze použít. Chcete-li nastavit minutku, krátce (jednou nebo vícekrát) stiskněte „nastavovací knoflík“, dokud nezačne blikat „kontrolka minutky“. Potom nastavte čas otáčením „nastavovacího knoflíku“ (doprava nebo doleva).

Po skončení nastavování (do 10 sekund) potvrďte nastavení podržením stisknutého „nastavovacího knoflíku“, dokud „kontrolka minutky“ nepřestane blikat a nezačne trvale svítit.

Potom se ihned spustí odpočet.

Po uplynutí nastaveného času začne dosud svítící „kontrolka minutky“ blikat a po dobu jedné minuty se bude ozývat zvuková signalizace (pípání).

Krátkým stisknutím „nastavovacího knoflíku“ zastavte zvukovou signalizaci a vypněte blikající „kontrolku minutky“.

Během běžícího programu minutky je možné kdykoli zobrazit nastavený čas krátkým stisknutím „nastavovacího tlačítka“ (jednou nebo vícekrát), dokud nezačne blikat „kontrolka minutky“.

Chcete-li zrušit program před dokončením, asi 3 sekundy držte stisknutý „nastavovací knoflík“, dokud nezhasne „kontrolka minutky“; funkce minutky se zruší.

POZOR – VELMI DŮLEŽITÉ: Jedná se pouze o alarm, který nevypíná troubu ani gril.

NEZAPOMEŇTE TROUBU/GRIL VYPNOUT RUČNĚ.

AUTOMATICKÉ PEČENÍ

Pomocí automatického pečení troubu automaticky zapnete, upečete a poté vypnete.

1. Zkontrolujte, zda hodiny ukazují správný čas.
2. Zvolte funkci a teplotu (knoflíky funkce a teploty). Trouba se zapne.
3. Krátce (jednou nebo vícekrát) stiskněte „nastavovací knoflík“, dokud nezačne blikat „Kontrolka začátku pečení“. Potom otáčením „nastavovacího knoflíku“ (doprava nebo doleva) nastavte čas začátku pečení (nejméně 2 minuty a max. 12 hodin od aktuálního denního času).
Po skončení nastavování (do 10 sekund) potvrďte nastavení podržením stisknutého „nastavovacího knoflíku“, dokud „Kontrolka začátku pečení“ nepřestane blikat a nezačne trvale svítit.
4. Rozhodněte, jak dlouho má trvat pečení; v případě potřeby započítejte dobu přehřevu.
Krátce (jednou nebo vícekrát) stiskněte „nastavovací knoflík“, dokud nezačne blikat „Kontrolka konce pečení“. Potom otáčením „nastavovacího knoflíku“ (doprava nebo doleva) nastavte čas konce pečení (nejméně 2 minuty od nastaveného času začátku pečení).

Po skončení nastavování (do 10 sekund) potvrďte nastavení podržením stisknutého „nastavovacího knoflíku“, dokud „Kontrolka konce pečení“ nepřestane blikat a nezačne trvale svítit.

Jestliže má být začátek pečení odložen, trouba se vypne, ale nyní je nastavena na automatické pečení.

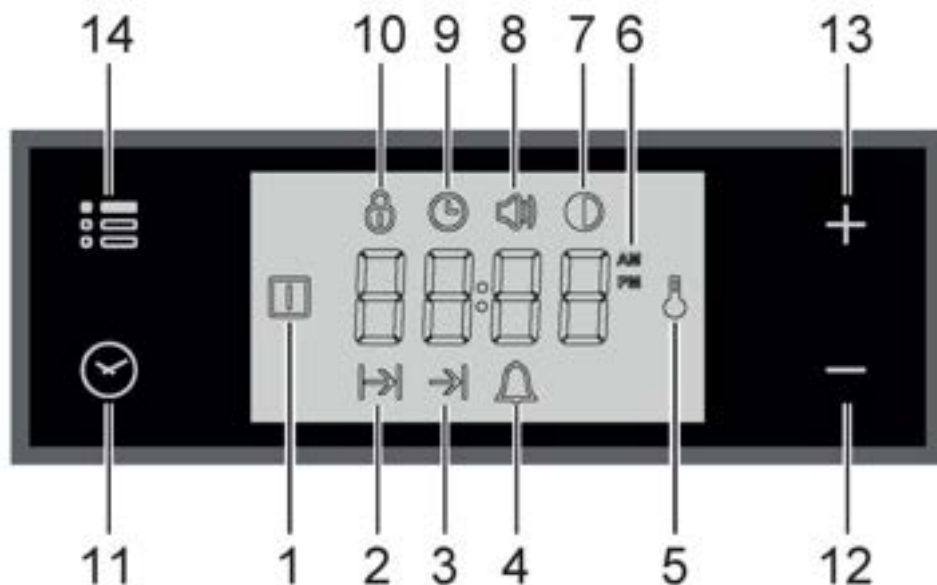
Jestliže jste již doma, abyste zapnuli troubu, a chcete ji pouze automaticky vypnout, nastavte pečení normálním způsobem a potom podle kroku 4 nastavte čas zastavení trouby.

- Chcete-li zobrazit nastavený čas začátku pečení, krátce (jednou nebo vícekrát) stiskněte „nastavovací knoflík“, dokud nezačne blikat „Kontrolka začátku pečení“.
- Chcete-li zobrazit nastavený čas konce, krátce (jednou nebo vícekrát) stiskněte „nastavovací knoflík“, dokud nezačne blikat „Kontrolka konce pečení“.
- Chcete-li zrušit program před dokončením, asi 3 sekundy držte stisknutý „nastavovací knoflík“, dokud nezhasne „Kontrolka začátku pečení“ a/nebo „Kontrolka konce pečení“. **NEZAPOMEŇTE VYPNOUT TROUBU NEBO GRIL RUČNĚ**

Po dosažení času konce se trouba vypne, dosud svítící „kontrolka minutky“ začne blikat a po dobu jedné minuty se bude ozývat zvuková signalizace (pipání).

- Krátkým stisknutím „nastavovacího knoflíku“ zastavte zvukovou signalizaci a vypněte blikající „Kontrolku konce pečení“.
- Otočte knoflíky teploty a funkcí do vypnuté polohy.

Upozornění: Po výpadku napájení NEBUDE odstraněn žádný automatický program a bude blikat „kontrolka hodin“ (to znamená, že se doporučuje zkontrolovat, zda je nastaven správný denní čas).



Popis symbolů na displeji:

1. Zapnutá trouba
2. Doba přípravy
3. Konec doby přípravy
4. Časovač
5. Teplota trouby
6. Formát času AM/PM
7. Jas obrazovky
8. Hlasitost zvukového signálu
9. Nastavení denní doby
10. Zámek tlačítek na panelu dotykového ovládání programátoru

Popis symbolů na dotykovém ovládacím panelu:

11. Výběr programu
12. Nastavení číslic dozadu pro všechny funkce
13. Nastavení číslic dopředu pro všechny funkce
14. Výběr nabídky

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Při použití časovače a během poloautomatického nebo automatického vaření převažuje na displeji odpočítávání funkce, u které zbývá méně času.

POZOR – VELMI DŮLEŽITÉ:

ČIŠTĚNÍ DISPLEJE ELEKTRONICKÉHO PROGRAMÁTORU

Důsledně dodržujte informace uvedené v kapitole „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA“.

TLAČÍTKA „DOTYKOVÉHO OVLÁDÁNÍ“

Tlačítka dotykového ovládacího panelu se ovládají prsty (pouhým dotykem tlačítek). Při používání dotykového ovládání je lepší používat spíše špičku prstu než celý článek. Výběr programu a nabídky: po spuštění přípravy se výběr automaticky deaktivuje po cca 5 sekundách od posledního dotyku na displeji.

NASTAVENÍ HODIN

Při prvním připojení nebo po výpadku napájení bliká na displeji text „OFF“ a svítí symbol „🕒“. Nastavte čas klepnutím na tlačítko „+“ nebo „-“.

Důležité: Při ručním pečení trouba nepracuje bez předchozího nastavení hodin.

Chcete-li změnit čas na již nainstalovaném spotřebiči, na déle než 2 sekundy stiskněte tlačítko „🕒“ a potom to stiskněte znovu, dokud nezačne blikat symbol „🕒“. Poté nastavte čas v rozmezí 5 sekund pomocí tlačítek „+“ nebo „-“.

Důležité: Pokud probíhá program pečení, není možné hodiny nastavit.

POUŽÍVÁNÍ ČASOVAČE

Časovač můžete použít kdykoli, i když troubu právě nepoužíváte.

POZOR – VELMI DŮLEŽITÉ: Jedná se pouze o alarm, který nevypíná troubu ani gril.

NEZAPOMEŇTE TROUBU/GRIL VYPNOUT RUČNĚ.

Časovač lze nastavit na maximální dobu 23 hodin a 59 minut.

1. Chcete-li nastavit časovač, stiskněte na zapojeném spotřebiči tlačítko „🕒“ (několikrát), dokud na displeji nezačne blikat symbol „🕒“. Pomocí tlačítka „+“ nebo „-“ nastavte čas (přírůstek v minutách) během 5 sekund. Po ukončení nastavení se na displeji zobrazí odpočítávání.
2. Na konci odpočítávání začne časovač pípat a na displeji bliká symbol „🕒“. Klepnutím na libovolné tlačítko vypnete zvukový signál, který by se jinak po 7 minutách zastavil.
3. Pokud nechcete pokračovat v ručním pečení, vypněte troubu ručně (knoflíky vypínače a termostatu v poloze vypnuto).

Reset zapnutého časovače v kteroukoliv dobu:

1A. Aktivní je pouze funkce časovače (neprobíhá žádné poloautomatické nebo automatické pečení): na 3 sekundy stiskněte tlačítko „🕒“.






1B. Při poloautomatickém nebo automatickém pečení: několikrát se stiskněte tlačítko „🕒“, dokud na displeji nezačne blikat symbol „🕒“. Potom během 5 sekund klepněte na tlačítko „00:00“, dokud se na displeji nezobrazí „-“.

2. Na displeji se zobrazuje denní čas.







POLOAUTOMATICKÉ PEČENÍ

Slouží k automatickému vypnutí trouby po uplynutí požadované doby pečení. Zkontrolujte, zda hodiny ukazují správný čas.

Poloautomatický program pečení lze nastavit na maximální dobu 10 hodin.









1. Zvolte funkci a teplotu (knoflíky funkce a teploty). Trouba se zapne.
2. Stiskněte tlačítko „“, dokud na displeji nezačne blikat symbol „“. Pomocí tlačítek „+“ nebo „-“ nastavte dobu pečení (přrůstek v minutách – v případě potřeby zohledněte dobu předehřevu) během 5 sekund. Po ukončení nastavení se na displeji zobrazí odpočítávání.
3. Na konci odpočítávání se trouba vypne, časovač začne pípat, symbol „“ bliká a na displeji se objeví nápis „End“.
4. Otočte knoflíky teploty a funkcí do vypnuté polohy.
5. Klepnutím na tlačítko „“ deaktivujete zvukový signál (který se jinak po 7 minutách zastaví) a vrátíte programátor do ručního režimu (na displeji se zobrazí čas). Pokud místo toho deaktivujete zvukový signál některým z dalších tlačítek, po deaktivaci klepněte také na tlačítko „“, aby se programátor vrátil do ručního režimu (na displeji se zobrazí čas).

Zrušení poloautomatického programu pečení v kteroukoliv dobu:

- 1A. Aktivní je pouze funkce poloautomatického pečení (nepoužívá se časovač): na 3 sekundy stiskněte tlačítko „“, na displeji se zobrazí symbol „“ a slovo „End“.
- 1B. S aktivním časovačem: několikrát stiskněte tlačítko „“, dokud nezačne blikat symbol „“.
Poté během 5 sekund stiskněte tlačítko „—“, dokud se na displeji nezobrazí „00:00“, které bude po několika sekundách nahrazeno symbolem „“ a nápisem „End“.
2. Opětovným stiskem tlačítka „“ se programátor vrátí do ručního režimu (na displeji se zobrazí denní čas). Pokud je pečení ukončeno, otočte knoflíky teploty a funkcí do vypnuté polohy, jinak pokračujte v pečení a nezapomeňte troubu vypnout ručně.

AUTOMATICKÉ PEČENÍ

Pomocí automatického pečení troubu automaticky zapnete, upečete a poté vypnete. Zkontrolujte, zda hodiny ukazují správný čas.

1. Zvolte funkci a teplotu (knoflíky funkce a teploty). Trouba se zapne.
2. Rozhodněte o době vaření s ohledem na případný předehřev a nastavte ji, jak je popsáno výše v kapitole „POLOAUTOMATICKÉ PEČENÍ“.
3. Několikrát stiskněte tlačítko „“, dokud se na displeji nezobrazí symbol „“. Potom klepnutím na tlačítko „+“ nebo „-“ nastavte čas, kdy se má trouba vypnout.
4. Pokud se vaření nespustí okamžitě, zobrazí se na displeji aktuální denní čas a symboly „“ a „“. Trouba se vypne, ale nyní je nastavena na automatický provoz.
 - Chcete-li zkontrolovat dobu pečení, stiskněte jednou tlačítko „“, symbol „“ začne blikat.
 - Chcete-li zkontrolovat dobu vypnutí, několikrát stiskněte tlačítko „“, dokud nezačne blikat symbol „“.

Chcete-li program automatického pečení kdykoli zrušit, postupujte podle kapitoly „POLOAUTOMATICKÉ PEČENÍ“.

Otočte knoflíky teploty a funkcí do vypnuté polohy, jinak pokračujte v pečení a nezapomeňte troubu vypnout ručně.

POZOR – VELMI DŮLEŽITÉ (AUTOMATICKÉ NEBO POLOAUTOMATICKÉ PEČENÍ):
Pokud dojde k velmi krátkému přerušení napájení, trouba zachová naprogramování. Pokud je přerušeno delší než několik desítek sekund, automatické pečení se zruší. V takovém případě otočte knoflíky teploty a funkcí do vypnuté polohy a v případě potřeby znovu spustíte programování.




NASTAVENÍ UŽIVATELSKÝCH PŘEDVOLEB

ZÁMEK TLAČÍTEK NA PANELU DOTYKOVÉHO OVLÁDÁNÍ PROGRAMÁTORU




Tato funkce slouží k zabránění náhodnému stisku tlačítek pro výběr programu a k zabránění nechtěné aktivace nebo úpravě jeho funkcí.

Zámek lze aktivovat kdykoli, při probíhajícím pečení nebo při vypnuté troubě.

Pro zamčení:



- Stiskněte tlačítko „“ déle než 2 sekundy, dokud nezačne blikat kontrolka „“. Poté stiskněte tlačítko „+“, abyste aktivovali zámek, na displeji se zobrazí nápis „On“; počkejte několik sekund, dokud se operace nedokončí. Když je tato funkce aktivní, svítí kontrolka „“.

Odemknutí:

- Stiskněte tlačítko „“ déle než 2 sekundy, dokud nezačne blikat kontrolka „“. Poté stiskněte tlačítko „—“ pro deaktivaci zámku, na displeji se zobrazí nápis „OFF“; počkejte několik sekund, dokud se operace nedokončí. Když tato funkce není aktivní, kontrolka „“ nesvítí.



NASTAVENÍ TÓNU ZVUKOVÉ SIGNALIZACE

Je možné zvolit tři zvukové tóny.

- Stiskněte tlačítko „“ na dobu delší než 2 sekundy a poté opakovaně stiskněte stejné tlačítko, dokud nezačne blikat symbol „“.
- Stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“; na displeji se zobrazí nastavený tón („b-01“, „b-02“ nebo „b-03“).
- Poslední zobrazený tón zůstává aktivní.

NASTAVENÍ JASU OBRAZOVKY

Je možné zvolit tři úrovně jasu.

- Stiskněte tlačítko „“ na dobu delší než 2 sekundy a poté opakovaně stiskněte stejné tlačítko, dokud nezačne blikat symbol „“.
- Stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“; na displeji se zobrazí nastavený jas („d-01“, „d-02“ nebo „d-03“).
- Poslední zobrazený jas zůstává aktivní.

FORMÁT ČASU

Je možné zvolit 24hodinový nebo 12hodinový formát hodin.

- Chcete-li aktivovat 12hodinový formát, stiskněte tlačítko „+“ na dobu delší než 5 sekund, dokud se neaktivuje symbol „AM“ nebo „PM“.
- Chcete-li aktivovat 24hodinový formát, stiskněte tlačítko „+“ na dobu delší než 5 sekund, dokud se symbol „AM“ nebo „PM“ nedeaktivuje.

VŠEOBECNÁ DOPORUČENÍ

- Před zahájením čištění se musíte ujistit, že je spotřebič vypnutý.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, doporučujeme nechat plynový kohout uzavřený.
- Pokud kohoutek zatuhne, nepoužívejte sílu; obraťte se na místní prodejní servisní středisko.
- Doporučujeme čistit spotřebič, když je studený, a to zejména při čištění smaltovaných částí.
- Nenechávejte na povrchu spotřebiče zásadité nebo kyselé látky (citronová šťáva, ocet atd.).
- Nepoužívejte čisticí prostředky na chlorové nebo kyselé bázi.
- Čistěte povrchy vlhkou látkou s použitím neutrálních, neagresivních čisticích prostředků. Dokončete čištění suchou, čistou látkou.
- **DŮLEŽITÉ:** Nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky (např. určité typy houbiček) a/nebo agresivní prostředky (např. žíravou sodu, přípravky obsahující žíravé látky), které by mohly nevratně poškodit povrch.
- **Důležité:** Při manipulaci nebo čištění tohoto spotřebiče se doporučuje používat vhodný ochranný oděv/rukavice.

VAROVÁNÍ!

Při správné instalaci splňuje váš výrobek všechny bezpečnostní požadavky stanovené pro tento typ kategorie výrobků. Zvláštní pozornost však věnujte spodní části spotřebiče, protože tato oblast není určena k ručnímu ovládní a mohou se zde vyskytovat ostré nebo drsné hrany, které mohou způsobit zranění.

SMALTOVANÉ ČÁSTI

Všechny smaltované části čistěte houbou a mýdlovou vodou nebo jinými neabrazivními přípravky.

Vysušte je nejlépe mikrovláknem nebo měkkým hadříkem.

Kyselé látky jako citronová šťáva, rajčatová omáčka, ocet atd. mohou nátěr poškodit, pokud jsou na něm ponechány příliš dlouho.

Důležité: Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za možné škody způsobené použitím nevhodných prostředků k čištění spotřebiče.

Upozornění! Spotřebič se velmi zahřívá, zejména v okolí varných prostor. Děti nikdy nenechávejte v kuchyni bez dozoru, když vaříte.

Nepoužívejte parní čistič, protože vlhkost se může dostat do spotřebiče a může vám hrozit nebezpečí.

K čištění skla ve dvířkách trouby nebo skleněného víka (pouze u modelů se skleněným víkem) nepoužívejte čisticí prostředky s brusným účinkem ani ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch, což by mohlo vést k roztříštění skla.

NEREZOVÁ OCEL, HLINÍKOVÉ DÍLY, LAKOVANÉ POVRCHY A POVRCHY POTIŠTĚNÉ SÍTOTISKEM

Čistěte pomocí vhodného prostředku.

Vždy důkladně osušte.

DŮLEŽITÉ: tyto části musí být velmi pečlivě vyčištěné, aby nedošlo k poškrábání a oděru. Doporučujeme používat měkký hadřík a neutrální mýdlo.

Poznámka: Nepřetržité používání může způsobit změnu glazury kolem hořáků, odpovídající oblastem vystaveným teplotě.

PLYNOVÉ KOHOUTKY

Nedovolte, aby se čisticí prostředky dostaly do kontaktu s ventily.

Pravidelné mazání plynových kohoutků smí provádět pouze odborní pracovníci.

V případě provozních závad na plynových kohoutcích se obraťte na servisní oddělení.

VNITŘNÍ STRANA TROUBY

Troubu je nutné po použití vždy vyčistit až tehdy, když vychladne.

Vnitřek je nutné čistit jemným roztokem čisticího prostředku a teplou vodou. Vhodné patentované chemické čisticí prostředky lze použít po předchozí konzultaci s doporučením výrobce a po otestování malého vzorku dutiny trouby. Na povrchovou úpravu vnitřku trouby se nesmí používat abrazivní čisticí prostředky ani drátěnky/ hadříky.

POZNÁMKA: Výrobce tohoto spotřebiče nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené chemickým nebo abrazivním čištěním.

Nechte troubu vychladnout a dávejte pozor, abyste se nedotýkali horkých topných těles uvnitř trouby.

Riziko požáru! Neskladujte v troubě hořlavý materiál.

ČIŠTĚNÍ DISPLEJE ELEKTRONICKÉHO PROGRAMÁTORU (pouze některé modely)

Displej programátoru čistěte měkkým hadříkem, teplou vodou a neutrálním mýdlem nebo měkkým hadříkem s tekutým čisticím prostředkem (neabrazivním).

Při čištění dbejte na to, abyste hadříkem pohybovali pouze jedním směrem.

Poté otřete displej vlhkým hadříkem a osušte jej měkkým hadříkem.

DŮLEŽITÉ: NEPOUŽÍVEJTE čisticí prostředky na bázi chlóru nebo kyselin, abrazivní prostředky nebo neutrální čisticí prostředky, protože mohou způsobit nevratné poškození povrchu. **NESTŘÍKEJTE** čisticí kapaliny přímo na displej programátoru.

ČIŠTĚNÍ KRUHOVÉ PROHLUBNĚ NA DNĚ TROUBY

Po použití funkcí Snadné pečení v páře a Idroclean se doporučuje vyčistit a vysušit kruhovou prohlubeň na dně trouby.

Všechny smaltované části je nutné čistit houbou a mýdlovou vodou nebo jinými vhodnými neabrazivními přípravky.

Poté je vysušte měkkým hadrem.

SKLENĚNÝ OVLÁDACÍ PANEL (pouze některé modely)

Čistěte pomocí vhodného prostředku. Vždy důkladně osušte.

K čištění ovládacího panelu nepoužívejte čisticí prostředky s brusným účinkem ani ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch, což by mohlo vést k roztržení skla.

HOŘÁKY A PODPĚRY NÁDOB

Tyto části je třeba čistit houbou a mýdlovou vodou nebo jinými vhodnými neabrazivními přípravky. Poté je vysušte měkkým hadrem.

Varování! Není vhodné do myčky.

Po vyčištění je třeba hořáky a jejich systém zapalování dobře vysušit a správně vyměnit.

Je velmi důležité zkontrolovat, zda jsou systém zapalování hořáku a víčko správně umístěné. Pokud tak neučiníte, může to způsobit vážné problémy.

Pro bezproblémové zapalování vždy zkontrolujte, zda je elektroda „S“ (obr. 10.1, 10.3) čistá. Vždy zkontrolujte, zda je sonda „T“ (obr. 10.1, 10.3) vedle každého hořáku čistá, aby byla zaručena správná funkčnost bezpečnostních ventilů.

Sonda i zapalovací svíčka musí být velmi pečlivě vyčištěné.

Poznámka: Pro zabránění poškození elektrického zapalování jej nepoužívejte, když nejsou hořáky na místě.

Poznámka: Nepřetržité používání může způsobit změnu glazury kolem hořáků a mřížek v místech vystavených teplu. Jedná se o přirozený jev, který nebrání správné funkci dílů.

SPRÁVNÁ VÝMĚNA POMOCNÝCH, POLORYCHLÝCH A RYCHLÝCH HOŘÁKŮ

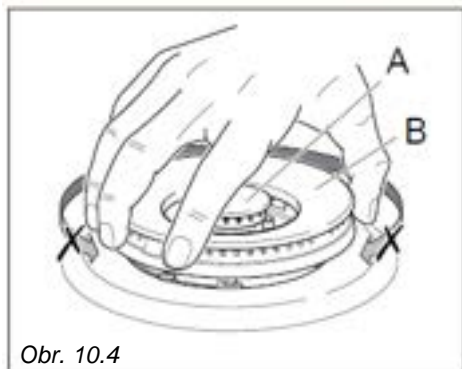
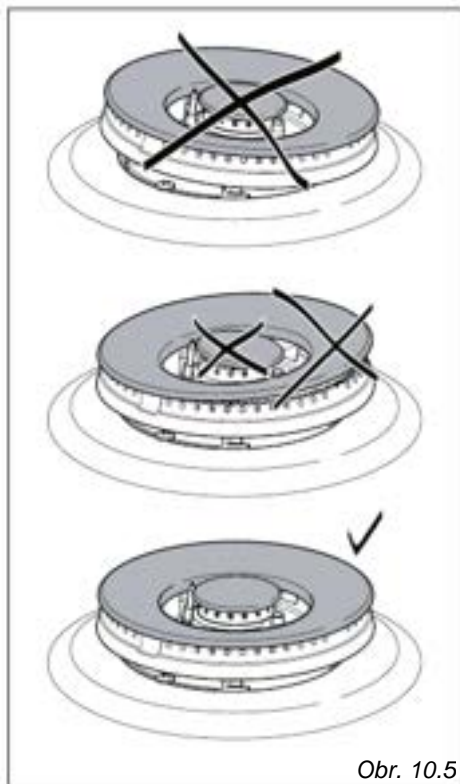
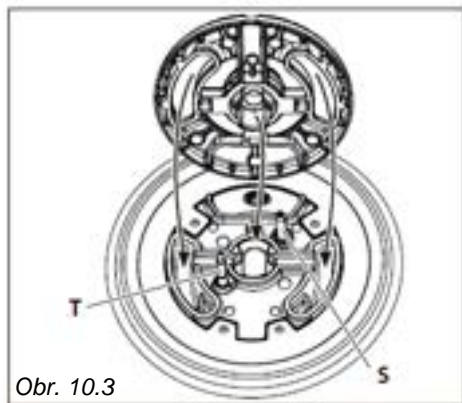
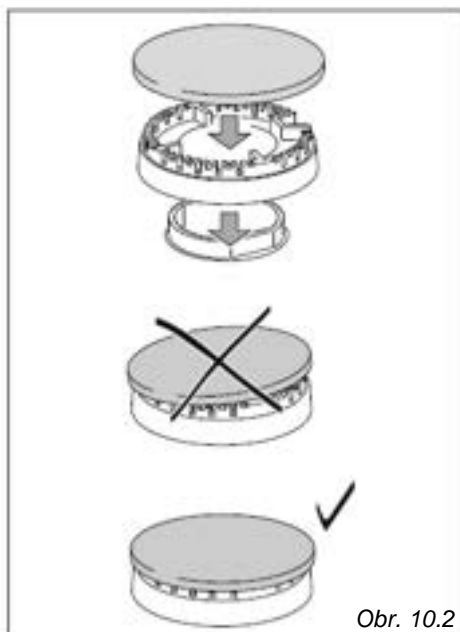
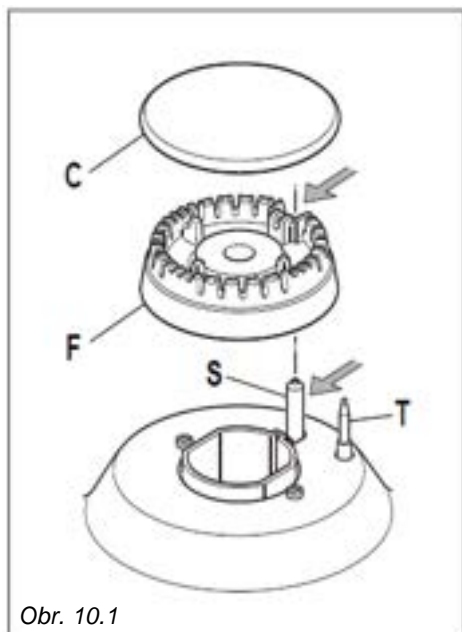
Je velmi důležité zkontrolovat, zda jsou rozvaděč plamene hořáku „F“ a víčko „C“ správně umístěné (viz obr. 10.1, 10.2) – pokud tak neučiníte, může to způsobit vážné problémy.

SPRÁVNÁ VÝMĚNA DVOUKRUHOVÉHO KOMPAKTNÍHO HOŘÁKU


Dvoukruhový kompaktní hořák musí být správně umístěn (viz obr. 10.3); žebra hořáku musí být zasunuta do jejich uložení, jak ukazuje šipka.

Správně umístěný hořák se nesmí otáčet (obr. 10.4).

Potom umístěte víčko „A“ a kruh „B“ (obr. 10.5, 10.5).

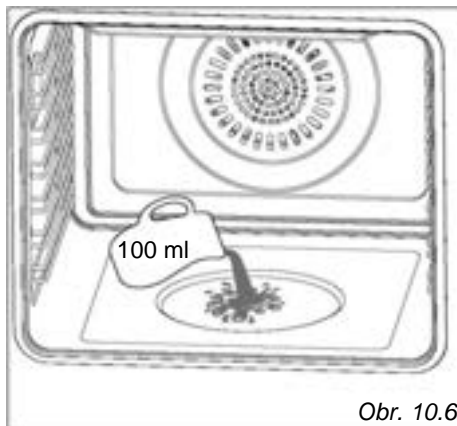


IDROCLEAN (pouze některé modely)

1. **Když je trouba studená, odstraňte všechno příslušenství**, nalijte 100 ml pitné vody do kruhové prohlubně na dně trouby a zapněte funkci Idroclean  na 80–90 °C. Nepoužívejte žádný typ čisticího prostředku.
2. Nechte běžet funkci nejméně 35 minut podle typu znečištění; vlhkost vytvářená uvnitř trouby pomůže odstranit nečistoty.
3. **Až trouba úplně vychladne**, otřete její vnitřek vlhkou látkou, abyste odstranili všechny zbytky, a suchou látkou setřete veškerou kondenzaci z vnitřku trouby nebo vnitřní strany skla dvířek.

Funkce Idroclean nabízí rychlé, každodenní čištění bez použití čisticích prostředků, ale **nenahrazuje důkladnější čištění**, které je zapotřebí k odstranění připečených nečistot: za tímto účelem vyčistěte troubu ručně s použitím speciálních prostředků. Aby se dosáhlo nejlepších výsledků, funkce Idroclean by se měla používat po každém cyklu pečení.

POZOR: Za provozu funkce Idroclean nikdy neotvírejte dvířka trouby, ani nedoplňujte vodu do prohlubně na dně trouby. Hrozí nebezpečí popálení!



Obr. 10.6

VYBAVENÍ TROUBY

1. MODELY S DRÁTĚNÝMI BOČNICEMI:

Montáž bočních vodicích lišt

- Zasuňte zadní trny bočnice do otvorů „A“ v zadní části trouby (obr. 10.7a).
- Zasuňte přední trny bočnice do otvorů v přední části trouby (obr. 10.7b).
- Zasuňte polici a zásobník na vodicích lištách (obr. 10.7c).

Police musí být namontována tak, aby bezpečnostní pojistka, která brání jejímu vysunutí, směřovala dovnitř trouby; ochranná lišta musí být vzadu.

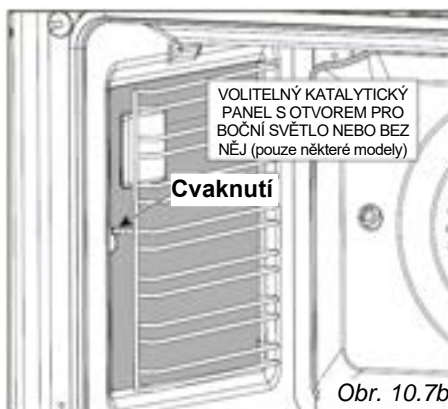
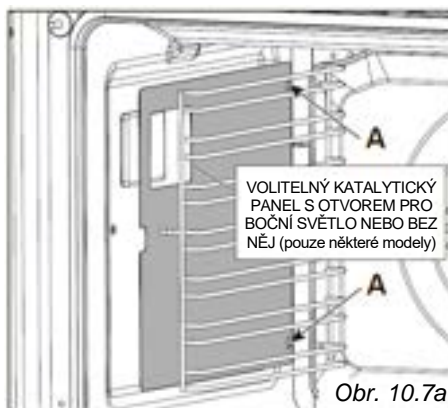
- Při demontáži postupujte v opačném pořadí.

Nasazení katalytického panelu na bočnici (pouze některé modely)

- Ujistěte se, že panely jsou správně nainstalovány (se šipkou ukazující nahoru a zadními otvory vyrovnanými s otvory „A“ v zadní části trouby): výřez v panelu musí být umístěn nad světlem v troubě (pouze některé modely).
- Panely musí být umístěny mezi vnitřní stěnou trouby a bočnicí. Jakmile jsou katalytické panely na svých místech, upevněním bočnice se upevní také panely.

2. MODELY S RELIÉFNÍ DUTINOU:

- Police trouby je opatřena bezpečnostní pojistkou, která zabráňuje náhodnému vysunutí. Musí být vložena ve funkční poloze podle obrázku 10.7d.
- Chcete-li ji odstranit, postupujte v opačném pořadí.



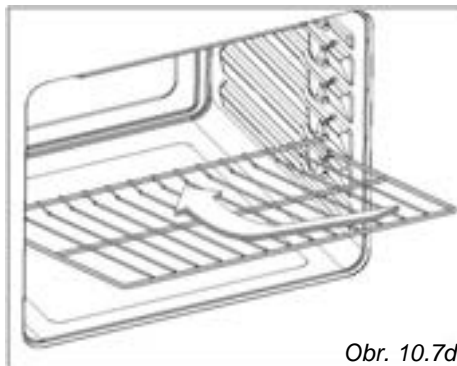
DOPORUČENÍ PRO POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU KATALYTICKÝCH PANELŮ (pouze některé modely)

Katalytické panely jsou pokryty speciálním mikroporézním smaltem, který při běžném pečení při teplotě nad 200 °C absorbuje a odstraňuje prskající olej a tuk.

Pokud po přípravě velmi tučných jídel zůstanou panely špinavé, spusťte troubu „naprázdno“ na maximální teplotu po dobu asi 30 minut.

Tyto panely není nutné čistit, doporučuje se však pravidelně je vyjmát z trouby, umýt je vlažnou mýdlovou vodou a potom je otřít měkkou látkou.

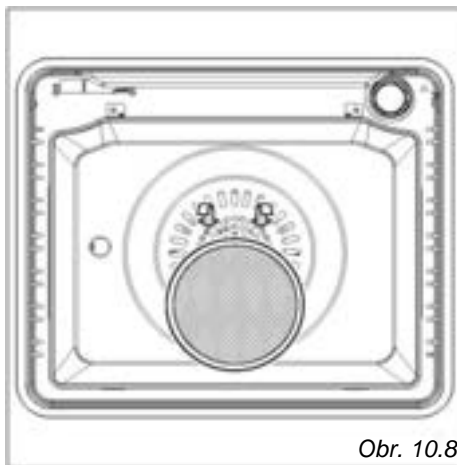
Nečistěte je ani neumývejte abrazivními prostředky nebo prostředky obsahujícími kyseliny nebo zásady.



Obr. 10.7d

TUKOVÝ FILTR (pouze některé modely)

- Zadní část trouby je opatřena speciálním sítkem, které zachycuje částičky tuku, zejména při pečení masa. Zasuňte tukový filtr na zadní straně trouby podle obr. 10.8.
- Při pečení pečiva apod. by měl být tento filtr odstraněn.
- **Po každém pečení filtr vyčistěte!** Tukový filtr lze pro čištění vyjmout a měl by se pravidelně omývat v horké mýdlové vodě. Filtr vždy po pečení vyčistěte, protože případné pevné zbytky na něm mohou nepříznivě ovlivnit výkon trouby.
- Před vložením filtru zpět do trouby jej vždy řádně vysušte.



Obr. 10.8

TELESKOPICKÉ PODPĚRY VÝSUVNÝCH POLIC (pouze některé modely)

Teleskopické podpěry výsuvných polic umožňují bezpečnější a snadnější vkládání a vyjímání polic a plechů z trouby.

Po vytažení do maximální polohy se zastaví.

Důležité! Při instalaci podpěr výsuvných polic dbejte na následující:

- Pojezd musí být přichycen k hornímu drátu stojanu. Nesmí být umístěn na spodní drát.
- Pojezdy se musejí vysouvat směrem ke dvířkům trouby.
- Obě strany každého páru polic se posouvají.
- Obě strany jsou na stejné úrovni.

Upevnění podpěr výsuvných polic na bočnicích:

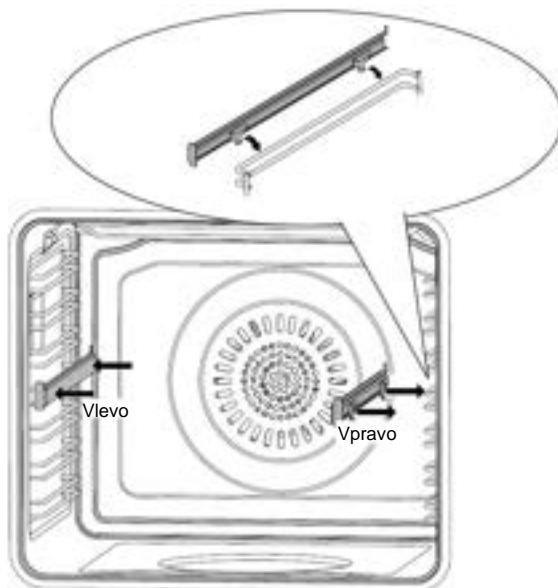
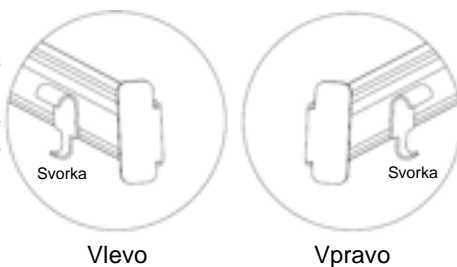
- Nasadte podpěry výsuvných polic na horní drát bočnice a přitlačte je. Jakmile se bezpečnostní zámky připlnou na drát, uslyšíte cvaknutí.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Při pečení s otočným rožněm NEUMISŤUJTE grilovací plech na podpěry výsuvných polic.

Chcete-li odstranit teleskopické vysunování, postupujte v opačném pořadí.

Čištění podpěr výsuvných polic:

- Podpěry otřete pouze vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- Nemyjte je v myčce nádobí, neponořujte je do mýdlové vody, ani na ně nepoužívejte čisticí prostředky na trouby.



Obr. 10.9

VÝMĚNA SVĚTEL V TROUBĚ

(POZNÁMKA: VAŠE TROUBA MŮŽE MÍT POUZE NĚKTERÁ Z TĚCHTO SVĚTEL, ZÁLEŽÍ NA MODELU)

VAROVÁNÍ: Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, aby se předešlo úrazu elektrickým proudem.

- Nechte vnitřek trouby a topná tělesa vychladnout.
- Vypněte elektrické napájení.
- Sejměte ochranný kryt (obr. 10.10–10.11).
- Vyměňte halogenovou žárovku za novou, vhodnou pro vysoké teploty s následujícími specifikacemi: 220–240 Vstř, 50–60 Hz a stejný výkon (zkontrolujte výkon ve watttech, který je vyražen na samotné žárovce) jako u vyměňované žárovky.

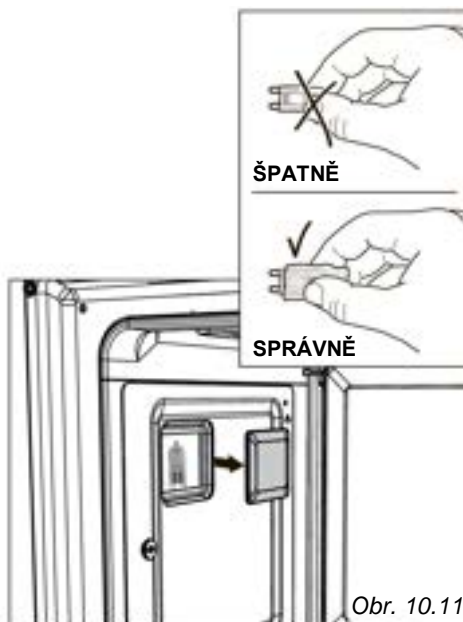
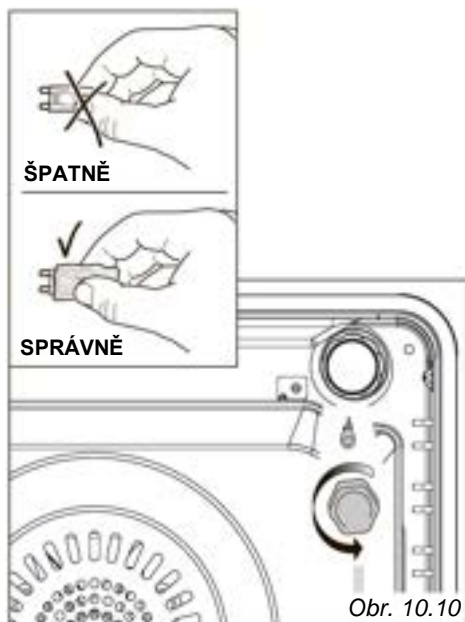
DŮLEŽITÉ VAROVÁNÍ: Žárovku nikdy nevyměňujte holýma rukama, znečištění prstů může způsobit předčasnou poruchu. Vždy používejte čistý hadřík nebo rukavice.

- Nasadíte zpět ochranný kryt.

POZNÁMKA: Na výměnu žárovky v troubě se nevztahuje záruka.

Účelem světla, kterým je tento spotřebič vybaven, je osvětlovat prostor trouby a pomoci tak uživateli lépe sledovat pokrm během pečení. Toto světlo není vhodné pro jiné použití (např. osvětlování prostředí).

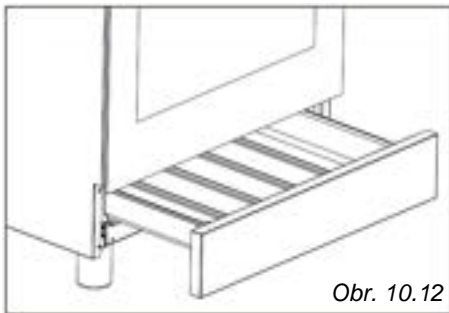
Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.



ÚLOŽNÉ ZÁSUVKY (POUZE NĚKTERÉ MODELY) (VARIANTA A)

Úložná zásuvka se otvírá jako normální zásuvka (obr. 10.12).

V troubě ani v úložném prostoru neskladujte hořlavé materiály.

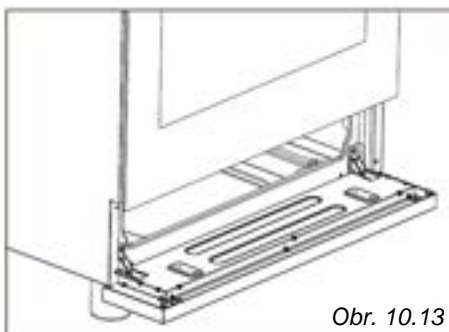


Obr. 10.12

ÚLOŽNÝ PROSTOR (POUZE NĚKTERÉ MODELY) (VARIANTA B)

Úložný prostor je přístupný přes výklopný panel (obr. 10.13).

V troubě ani v úložném prostoru neskladujte hořlavé materiály.



Obr. 10.13

VYJMUTÍ A VRÁCENÍ VNITŘNÍ A PROSTŘEDNÍ SKLENĚNÉ TABULE DVÍŘEK ZA ÚČELEM ČIŠTĚNÍ

Chcete-li vyčistit vnitřní skleněnou tabuli dvířek, je nutné velmi pečlivě dodržovat bezpečnostní opatření a pokyny.

Nesprávné vrácení skleněné tabule a dvířek by mohlo vést k poškození spotřebiče a zneplatnění záruky.

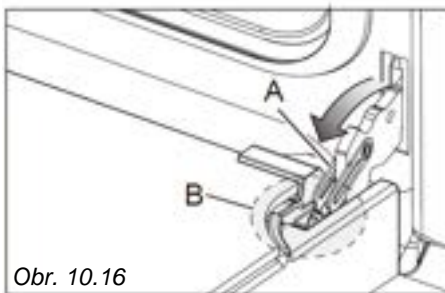
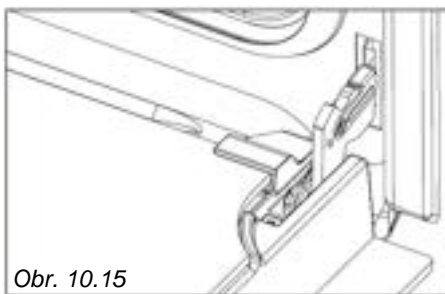
DŮLEŽITÉ!

- Dávejte pozor, dvířka trouby jsou těžká. Máte-li nějaké pochybnosti, nepokoušejte se odstraňovat dvířka.
- Ujistěte se, že trouba a všechny její části vychladly. Nepokoušejte se manipulovat s částmi horké trouby.
- Při manipulaci se skleněnou tabulí postupujte s nejvyšší opatrností. Zamezte nárazům okrajů skla do jakéhokoli povrchu. Mohlo by to vést k roztříštění skla.
- **POZOR:**
K čištění skleněných tabulí dvířek trouby nepoužívejte čisticí prostředky s brusným účinkem ani ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch, což by mohlo vést k roztříštění skla.
- Pokud zaznamenáte jakoukoli známku poškození nějaké ze skleněných tabulí (například naštipnutí nebo praskliny), nepoužívejte troubu. Zavolejte autorizované servisní středisko nebo oddělení péče o zákazníky.
- Skleněnou tabuli je nutné správně vrátit na místo. Nepoužívejte troubu bez správně umístěné skleněné tabule.
- Pokud máte potíže s odstraněním nebo vrácením skleněné tabule, nepoužívejte sílu. Obrat'te se na autorizovaného opraváře nebo oddělení péče o zákazníky se žádostí o pomoc.
Poznámka: záruka se nevztahuje na servisní návštěvy nabízející pomoc s používáním nebo údržbou trouby.

DEMONTÁŽ DVÍŘEK TROUBY

Dvířka trouby lze snadno vyjmout následujícím způsobem:

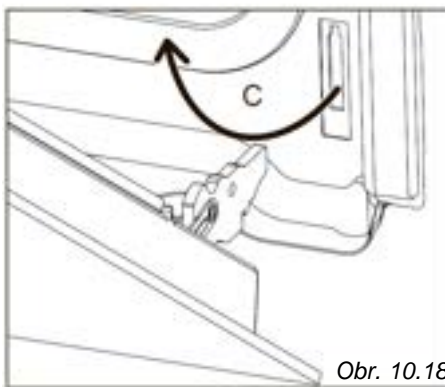
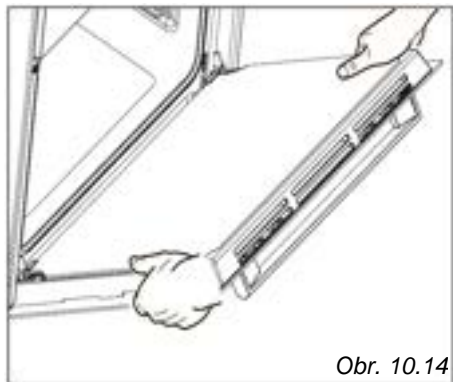
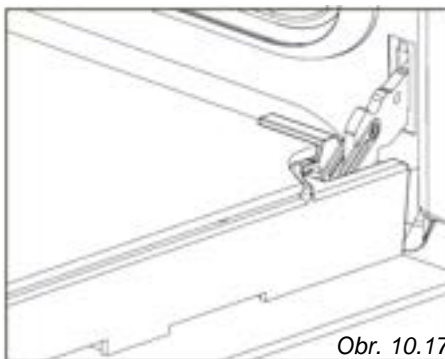
- Otevřete dvířka až na doraz (obr. 10.15).
- Úplně otevřete páky „A“ na levém a pravém závěsu (obr. 10.16).
- Držte dvířka podle znázornění na obr. 10.14.
- Opatrně zavírejte dvířka (obr. 10.17), dokud se levá a pravá páka závěsu „A“ nezaháknou za část „B“ dvířek (obr. 10.16).
- Vyjměte háčky závěsů z jejich umístění podle šipky „C“ (obr. 10.18).
- Položte dvířka na měkký povrch.



Důležité!

Vždy dodržujte bezpečnou vzdálenost od závěsů dvířek a věnujte zvláštní pozornost poloze rukou.

Pokud nejsou závěsy dvířek správně zaháknuté, mohou se náhle a neočekávaně odpojit a zavřít s rizikem zranění.



Vyjmutí vnitřní tabule

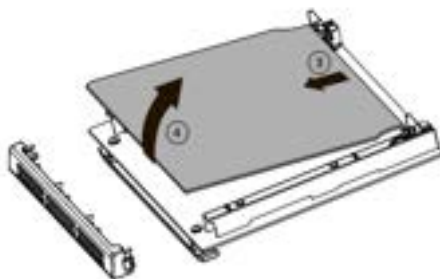
- Zatlačte výstupky úchytu na obou stranách dvířek a vyjměte úchyt skla (obr. 10.19, 10.20).
- Po uvolnění z obou úchytů lehce nadzvedněte a vytáhněte vnitřní skleněnou tabuli. Skleněnou tabuli příliš nenaklánějte, protože by se mohlo poškodit sklo (obr. 10.21).



Obr. 10.19



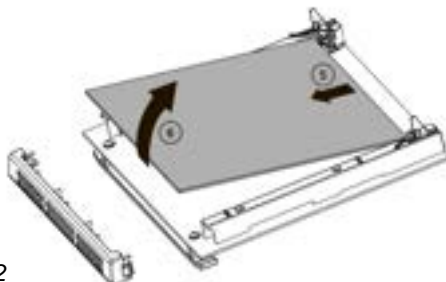
Obr. 10.20



Obr. 10.21

Vyjmutí prostřední skleněné tabule (pouze některé modely)

- Po uvolnění ze spodních zádržných výřezů lehce nadzvedněte a vytáhněte prostřední skleněnou tabuli (obr. 10.22).



Obr. 10.22

Po vyčištění vraťte skleněné tabule zpět na místo

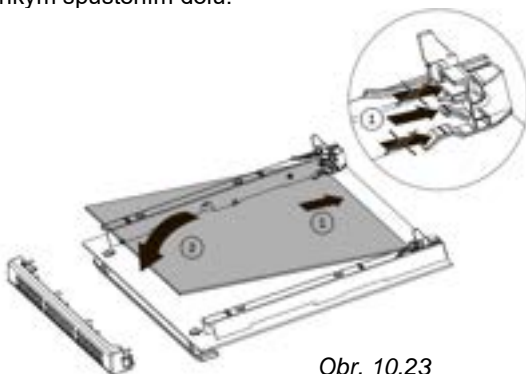
Při vracení skleněných tabulí dbejte na následující:

- Správně vraťte vnitřní tabuli podle vyobrazení. Tabule musí být v níže popsané poloze, aby zapadla do dvířek a byla zaručena bezpečná a správná funkčnost trouby.
- Buďte velmi opatrní, aby okraje skla nenarazily do žádného předmětu nebo povrchu.
- Při umísťování tabulí nepoužívejte sílu. Pokud narazíte na potíže při vracení tabulí, vyjměte je a začněte znovu od začátku. Pokud ani to nepomůže, zavolejte oddělení péče o zákazníky.

Vraťte prostřední tabuli (pouze některé modely)

Ujistěte se, že tabule je otočena správnou stranou nahoru (když je tabule správně nainstalována, text varování by měl být čitelný odzadu dopředu).

- Vložte spodní část tabule do dolního výřezu ve spodní části dvířek.
- Umístěte tabuli lehkým spuštěním dolů.



Obr. 10.23

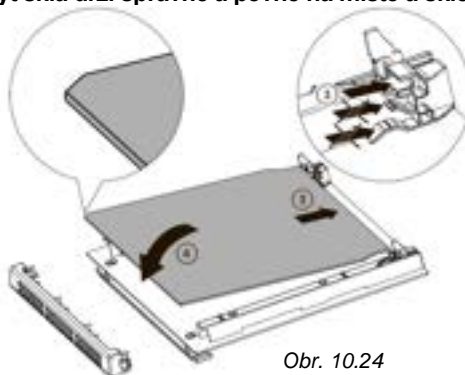
Vrácení vnitřní tabule

Ujistěte se, že sklo je otočeno správnou stranou vzhůru se zkosným horním rohem ve správné poloze.

- Vložte spodní část tabule do dolního výřezu ve spodní části dvířek.
- Umístěte tabuli lehkým spuštěním dolů.
- Posuňte úchyt skla zpět na své místo a ujistěte se, že je pevně zaklapnutý.

DŮLEŽITÉ!!

Ujistěte se, že úchyt skla drží správně a pevně na místě a skleněná tabule je zajištěná.



Obr. 10.24

CZ



Kód. 1106609/CZ – ISO

Výrobce nenese odpovědnost za žádné nepřesnosti vzniklé v důsledku chyb při tisku nebo přepisu této brožury. Vyhraujeme si právo provádět úpravy výrobků podle potřeby, včetně úprav v zájmu spotřeby, aniž by byly dotčeny charakteristiky týkající se bezpečnosti nebo funkčnosti.